

2004



JILIN CHEMICAL INDUSTRIAL COMPANY LIMITED  
吉林化學工業股份有限公司

2004 年半年度報告

## 重要提示

吉林化學工業股份有限公司(「本公司」)之董事會(「董事會」)保證本報告所載資料不存在任何虛假記載、誤導性陳述或者重大遺漏，並對其內容的真實性、準確性和完整性承擔個別及連帶責任。

本公司按中華人民共和國(「中國」)會計準則和國際財務報告準則編製的半年度財務報告未經審計。

公司董事徐豐利、張興福、倪慕華、蘭雲升、呂岩峰、王培榮、周衡龍未出席董事會會議。董事徐豐利、張興福、倪慕華、蘭雲升委託董事長于力，獨立董事呂岩峰、王培榮、周衡龍委託獨立董事李燕芬代為出席並表決。

公司董事長于力先生、主管會計工作負責人張麗燕女士及財務部負責人廖洪偉先生聲明：保證半年度報告中的財務報告的真實、完整。

	頁數
公司基本情況	2
股本變動和主要股東持股情況	5
董事、監事、高級管理人員情況	7
管理層討論與分析	8
重要事項	14
財務報告	
按照國際財務報告準則編製(未經審計)	
— 綜合中期簡要損益表	18
— 綜合中期簡要資產負債表	19
— 綜合中期簡要現金流量表	20
— 綜合中期簡要股東權益變動表	21
— 綜合中期簡要會計報表附註	22
按照中國會計準則編製(未經審計)	
— 合併及母公司資產負債表	32
— 合併及母公司利潤表	34
— 合併及母公司利潤分配表	35
— 合併及母公司現金流量表	36
— 會計報表附註	39
補充信息	
— 中國會計準則與國際財務報告準則之重大差異	73
— 國際財務報告準則與美國公認會計準則之重大差異	75
— 資產減值準備明細表	79
備查文件及查閱地址	80

中文名稱	:	吉林化學工業股份有限公司
英文名稱	:	JILIN CHEMICAL INDUSTRIAL COMPANY LIMITED
中文簡稱	:	吉林化工
英文名稱縮寫	:	JCIC
公司註冊及辦公地址	:	中國吉林省吉林市龍潭區龍潭大街9號
郵政編碼	:	132021
互聯網網址	:	<a href="http://www.jcic.com.cn">http://www.jcic.com.cn</a>
公司電子郵件信箱	:	<a href="mailto:jcic@jcic.com.cn">jcic@jcic.com.cn</a>
公司法定代表人	:	于力
董事會秘書	:	張麗燕
聯繫地址	:	中國吉林省吉林市龍潭區龍潭大街9號
聯繫電話	:	(86432) 3903651
聯繫傳真	:	(86432) 3028126
電子信箱	:	<a href="mailto:zly@jcic.com.cn">zly@jcic.com.cn</a>
公司選定信息披露報紙	:	《中國證券報》、《證券時報》； 香港《文匯報》、《The Standard》
登載半年度報告的 中國證監會指定的 國際互聯網網址	:	<a href="http://www.cninfo.com.cn">http://www.cninfo.com.cn</a>
香港聯交所指定國際 互聯網網址	:	<a href="http://www.hkex.com.hk">http://www.hkex.com.hk</a>
公司半年度報告備置地 點	:	吉林化學工業股份有限公司董事會秘書室
	:	香港 ： 運中公關顧問有限公司 香港上環德輔道中199號 維德廣場二十樓2003-5室
公司股票上市資料	:	A股上市地點 : 深圳證券交易所 股票簡稱 : ST吉化 股票代碼 : 000618
	:	H股上市地點 : 香港聯合交易所 股票簡稱 : 吉林化工 股票代碼 : 0368
	:	ADR上市地點 : 紐約證券交易所 股票代碼 : JCC 比例 : 1ADR=100H股

## 其他有關資料

企業法人營業執照註冊號	:	2200001000906
稅務登記號碼	:	吉市國稅：220203123975078 吉地稅：220203123975078
境內會計師事務所	:	普華永道中天會計師事務所有限公司 中國註冊會計師 上海湖濱路202號普華永道中心11樓
境外核數師事務所	:	羅兵咸永道會計師事務所 香港執業會計師 香港中環太子大廈22樓

## 主要財務數據和指標

### 按中國會計準則編製

	截至6月30日止6個月		
	2004年 人民幣元 (未經審計)	2003年 人民幣元 (經審計)	同比增減(%)
淨利潤	<b>605,087,927</b>	240,972,838	+151%
扣除非經常性損益後的淨利潤	<b>644,854,087</b>	286,004,192	+125%
每股盈利	<b>0.17</b>	0.07	+143%
淨資產收益率(%)	<b>15.58</b>	7.8	+99.7%
經營活動產生的現金流量淨額	<b>1,478,751,765</b>	1,912,198,933	-23%

  

	2004年 6月30日 人民幣元 (未經審計)			2003年 12月31日 人民幣元 (經審計)		同比增減(%)
流動資產	<b>2,174,399,104</b>	2,055,890,015			+6%	
流動負債	<b>7,529,678,696</b>	7,716,335,313			-2%	
總資產	<b>13,202,210,650</b>	13,434,897,838			-2%	
股東權益(不含少數股東權益)	<b>3,884,952,305</b>	3,279,864,378			+18%	
每股淨資產	<b>1.09</b>	0.92			+18%	
調整後的每股淨資產	<b>1.05</b>	0.86			+22%	

註：非經常性損失為人民幣39,766,160元，其中沖回的資產減值準備為人民幣1,570,546元；處置固定資產淨損失為人民幣34,157,624元，非季節性停工損失為人民幣6,045,532元，其他損失為人民幣1,133,550元。

按國際財務報告準則編製

	截至6月30日止6個月	
	2004年 人民幣千元 (未經審計)	2003年 人民幣千元 (未經審計)
淨利潤	606,354	242,843
每股盈利	人民幣0.17元	人民幣0.07元
淨資產收益率(%)	19.45	10.40

  

	2004年 6月30日 人民幣千元 (未經審計)	2003年 12月31日 人民幣千元 (經審計)
	股東權益	3,116,910
每股淨資產	人民幣0.88元	人民幣0.70元

中國會計準則和國際財務報告準則之重大差異

報告期內，按中國會計準則編製的淨利潤和淨資產分別為人民幣605,088千元和人民幣3,884,952千元，按國際財務報告準則編製的淨利潤和淨資產分別為人民幣606,354千元和人民幣3,116,910千元。差異的原因見本報告的補充信息部分。

按照中國證監會《公開發行證券公司信息披露編報規則(第9號)》計算的淨資產收益率和每股收益如下：

報告期利潤	淨資產收益率(%)		每股收益(元/股)	
	全面攤薄	加權平均	全面攤薄	加權平均
主營業務利潤	31.79	34.47	0.3468	0.3468
營業利潤	16.97	18.41	0.1852	0.1852
淨利潤	15.58	16.89	0.1699	0.1699
扣除非經常性損益後的淨利潤	16.60	18.00	0.1811	0.1811

## 股本變動情況

本報告期內公司股本結構未發生變動。

## 股東總數

於2004年6月30日，本公司的股東總數為61,583戶。

## 主要股東持股情況

1. 於2004年6月30日，持有本公司股份的前十名最大股東名單如下：

股東名稱	類別 (股)	持股數 (股)	報告期內 股份增減 (%)	持股比例
1. 中國石油天然氣股份有限公司	A股	2,396,300,000	—	67.2914
2. 香港中央結算(代理人)有限公司	H股	815,734,699	+3,414,000	22.9070
3. 滙豐代理人(香港)有限公司	H股	135,487,300	+200,000	3.8047
4. 中國工商銀行－博時精選股票 證券投資基金	A股	2,928,262	+2,928,262	0.0822
5. 陳玉	A股	1,870,000	+180,000	0.0525
6. 張力	A股	1,510,000	+20,000	0.0424
7. 喬良	A股	1,450,000	+1,450,000	0.0407
8. 上海好多網絡信息技術有限公司	A股	1,391,000	+1,391,000	0.0391
9. 趙英	A股	1,070,000	+1,070,000	0.0300
10. 黃素杰	A股	1,060,000	+1,060,000	0.0298

註：

- (1) 據本公司所知，前十名股東中不存在關聯關係，也不屬於一致行動人。
- (2) 中國石油天然氣股份有限公司(「中國石油」)是本公司的國有法人股股東，並持有本公司2,396,300,000股股份，約佔本公司股份總數的67.29%，其所持有本公司股份無質押、凍結或托管情況。
- (3) 香港中央結算(代理人)有限公司為代理人，截止2004年6月30日為止該系統個別參與者持有本公司股份並未超過本公司已發行股份總數的5%或以上。

## 股本變動和主要股東持股情況

吉林化學工業股份有限公司 2004年度半年度報告

6

2. 於2004年6月30日，持有本公司股份的前十名流通股股東名單如下：

股東名稱	類別 (股)	持股數 (股)	報告期內 股份增減 (%)	持股比例
1. 香港中央結算(代理人)有限公司	H股	815,734,699	+3,414,000	22.9070
2. 滙豐代理人(香港)有限公司	H股	135,487,300	+200,000	3.8047
3. 中國工商銀行－博時精選股票 證券投資基金	A股	2,928,262	+2,928,262	0.0822
4. 陳玉	A股	1,870,000	+180,000	0.0525
5. 張力	A股	1,510,000	+20,000	0.0424
6. 喬良	A股	1,450,000	+1,450,000	0.0407
7. 上海好多網絡信息技術有限公司	A股	1,391,000	+1,391,000	0.0391
8. 趙英	A股	1,070,000	+1,070,000	0.0300
9. 黃素杰	A股	1,060,000	+1,060,000	0.0298
10. 喬宏	A股	990,000	+990,000	0.0278

註：本公司未知前十名流通股股東之間是否存在關聯關係，也不屬於一致行動人。



### 董事、監事、高級管理人員持股情況

於2004年6月30日，董事施建勛、倪慕華，監事鄒海峰分別持有本公司股票3,550股，監事李樹民持有本公司股票7,000股，報告期內無變化。其他董事、監事、高級管理層均未持有本公司股票。

各董事、監事和高級管理人員(包括彼等之配偶及十八歲以下子女)並無獲授予或行使任何可認購本公司股份或認股權證或債券(如適用)之權利。

### 董事、監事及高級管理人員新聘和解聘情況

2004年4月20日，公司臨時股東大會選舉于力、徐豐利、施建勛、張興福、蘭雲升、倪慕華、姜吉祥、王培榮、呂岩峰、周衡龍先生、李燕芬女士為本公司第四屆董事會董事；選舉鄒海峰、楊繼鋼、閔偉東、李樹民先生為公司第四屆監事會監事。同日，董事會會議選舉于力為公司董事長、徐豐利為副董事長；繼續聘任施建勛為公司總經理，張興福、李崇杰為公司副總經理，張麗燕為副總會計師兼董事會秘書；批准施建勛董事和張麗燕女士為公司授權代表。監事會會議選舉鄒海峰為監事會主席。



## 報告期內生產經營情況

### 1. 經營活動的總體情況

本公司的主營業務為生產和銷售石油產品、石化及有機化工產品、合成橡膠產品等。

2004年上半年，公司按照年初確定的工作目標，以「從嚴精細管理」為主題，以安全為保證，以落實為第一責任，求真務實，緊緊抓住產品價格上揚的有利時機，進一步加大生產、銷售和財務管理工作力度，不斷降低成本消耗，各項工作取得了長足的進步，公司盈利持續增長，主要技術經濟指標再創歷史最好水平。

2004年上半年，本公司及其附屬公司（與本公司合稱「本集團」）產品銷售總量為394萬噸，比2003年同期增長32%；按中國會計準則實現的銷售額和淨利潤與2003年同期相比分別增長41%和151%，按國際財務報告準則實現的銷售額和淨利潤與2003年同期相比分別增長48%和150%。

### 2. 主營業務收入和主營業務利潤構成情況

2004年上半年，按中國會計準則，本集團石油產品實現銷售收入為人民幣6,431,754千元，佔主營業務收入的51%，銷售成本為人民幣6,132,236千元，毛利率為5%；石化及有機化工產品實現銷售收入為人民幣5,062,351千元，佔主營業務收入的40%，銷售成本為人民幣3,925,907千元，毛利率為22%。按國際財務報告準則，本集團石油產品實現銷售收入為人民幣6,212,553千元，佔營業額的45%；石化及有機化工產品實現銷售收入為人民幣5,493,959千元，佔營業額的40%。

本公司的主營業務在中國開展，不涉及除石化行業以外的其他風險行業，報告期內主營業務無變化，也沒有對報告期淨利潤產生重大影響的其他經營業務。

報告期內沒有對本公司淨利潤影響10%以上的參股公司。

## 經營成果及財務狀況分析

### (一) 按中國會計準則

截至2004年6月30日止之半年度，本集團實現主營業務收入為人民幣12,556,717千元，與2003年同期相比增長41%；實現利潤為人民幣605,088千元，與2003年同期相比增長151%。

#### 1. 主要產品分類分析

##### (1) 石油產品

2004年上半年，石油產品實現銷售收入為人民幣6,431,754千元，比上年同期增加人民幣2,106,915千元，增加的主要原因是市場需求增加及原油加工量增加。2004年上半年，加工原油301萬噸，比2003年同期增加25萬噸，其中外購俄羅斯原油72萬噸，增加24萬噸。

2004年上半年石油產品銷售量為266萬噸，比2003年同期增加41%；加權平均價格為人民幣2,416元／噸，比2003年同期增長了5%。

##### (2) 石化及有機化工產品

2004年上半年，石化及有機化工產品實現銷售收入為人民幣5,062,351千元，比2003年同期增加人民幣1,105,395千元。主要原因是下游企業對化工原料的需求量增加，導致產品價格上升，本集團該類產品的銷售量與2003年同期相比基本持平，其加權平均價格增長了30%。

##### (3) 合成橡膠產品

2004年上半年，合成橡膠產品實現銷售收入為人民幣723,277千元，比2003年同期增加人民幣187,370千元，增加的主要原因是市場需求增加，導致該類產品銷售量和加權平均價格與2003年同期相比，分別增加了10%和23%。

2. 截至2004年6月30日止之半年度，本集團財務費用比2003年同期下降了人民幣94,699千元，其中：

(1) 利息支出下降了35%，由2003年上半年的人民幣236,587千元降至2004年上半年的人民幣152,934千元，主要原因是由於本集團有息債務減少及公司以低息貸款置換高息貸款。

- (2) 2004年上半年，本集團的淨匯兌收益為人民幣3,097千元，而2003年上半年則為淨匯兌損失人民幣8,084千元，主要是報告期內本集團外幣貸款受匯率變動影響所致。
  - (3) 2004年上半年，本集團佔合營企業和聯營公司的稅前盈利為人民幣13,563千元，而2003年上半年則為盈利人民幣2,602千元，主要是報告期內本集團合營企業和聯營公司盈利增加所致。
3. 截至2004年6月30日止之半年度，本集團營業外支出比2003年同期增加了人民幣62,458千元，主要是由於報告期內進行了計提減值準備和固定資產處理損失所致。2004年上半年，根據企業會計制度的有關規定和公司實際情況，計提在建工程減值準備人民幣19,814千元、無形資產減值準備人民幣6,698千元；報廢固定資產為人民幣35,672千元。

## (二) 按國際財務報告準則

2004年上半年，本集團的總營業額為人民幣13,729,975千元，與2003年同期相比上升了48%，主要原因是市場需求增加而導致本集團產品銷售量和加權平均價格同時增長所致。

### 1. 主要產品分類分析

#### (1) 石油產品

石油產品的營業額上升了54%，由2003年上半年的人民幣4,021,317千元上升至2004年上半年的人民幣6,212,553千元，佔總營業額的比例由2003年上半年的43%上升至2004年上半年的45%。營業額上升的主要原因是市場需求增加而導致石油產品的銷售量和加權平均價格與2003年上半年相比分別上升了41%和9%。

#### (2) 石化及有機化工產品

石化及有機化工產品的營業額上升了39%，由2003年上半年的人民幣3,939,206千元上升至2004年上半年的人民幣5,493,959千元，佔總營業額的比例由2003年上半年的42%下降至2004年上半年的40%，比例降低的主要原因是市場需求增加而導致石油產品和其他產品及服務佔營業額的比例增加所致。

### (3) 合成橡膠產品

合成橡膠產品的營業額上升了50%，由2003年上半年的人民幣533,830千元上升至2004年上半年的人民幣800,349千元，增加的主要原因是市場需求增加，導致該類產品銷售量和加權平均價格與2003年同期相比都有所增加。

## 2. 成本及費用

銷售成本增加了48%，由2003年上半年的人民幣8,527,355千元增至2004年上半年的人民幣12,615,949千元。銷售成本增加的主要原因是本公司產品銷售量及原油加工量增加和其他原材料價格上漲所致。2004年上半年，本集團的原油加權平均價格為人民幣2,049元／噸，與2003年上半年相比上升了8%；原油加工量與2003年上半年相比上升了9%。

雖然銷售成本上漲，但由於營業額大幅增加，本集團的營業毛利與2003年上半年相比上升了47%。

銷售和管理費用及其他經營支出上升了40%，由2003年上半年的人民幣274,667千元上升至2004年上半年的人民幣384,770千元，上升的主要原因是報告期內計提應收款項、在建工程及無形資產減值準備49,045千元，報廢固定資產損失34,158千元，僱員酬金成本上升23,264千元。

基於以上因素，本集團的經營利潤由2003年上半年的盈利人民幣480,844千元上升至2004年上半年的盈利人民幣729,256千元。

利息支出下降了35%，由2003年上半年的人民幣236,587千元降至2004年上半年的人民幣152,934千元，主要原因是報告期內本集團有息債務減少及用低利率的有息債務置換高利率的有息債務所致。

2004年上半年，本集團的淨匯兌收益為人民幣3,097千元，而2003年上半年則為淨匯兌損失人民幣8,084千元，主要原因是報告期內本公司外幣貸款匯率變化所致。

2004年上半年，本集團佔合營企業和聯營公司的稅前盈利為人民幣13,564千元，2003年上半年則為盈利人民幣2,602千元，主要是報告期內本集團的合營企業和聯營公司盈利增加所致。

根據稅法有關規定，本公司尚未完全彌補2002年及以前年度累計虧損，故尚無應交所得稅。

### 3. 資金流動性及資本來源

本公司依靠的現金流量來自經營、貸款，以此滿足不間斷的資金流動及資本需求。

2004年上半年經營活動獲得的現金淨額為人民幣1,295,921千元，2003年上半年則為人民幣1,692,631千元，現金流入淨額減少的主要原因為2004年上半年支付了較多的原材料款及於2004年6月30日應收帳款和存貨餘額的增加所致。

2004年上半年投資活動使用的現金流量淨額為人民幣195,203千元，而2003年上半年則為人民幣261,853千元，減少的原因為報告期內資本性支出減少所致。

2004年上半年融資活動使用的現金淨額為人民幣1,119,939千元，而2003年上半年融資活動獲得的現金淨額為人民幣1,447,213千元，變化的原因為報告期內償還借款減少所致。

截至2004年6月30日，本集團之流動資產為人民幣2,174,399千元，流動負債為人民幣7,529,679千元，本集團營運資金為負額人民幣5,355,280千元。本集團對營運資金以及資金流動性定期進行審核，並一直通過債務融資以及其他方式保證償還其短期債務，本公司的最終控股股東所屬的中油財務有限責任公司已同意將給予本公司的人民幣8,000,000千元的貸款額度延長至2005年12月31日止。本公司相信有足夠的資金來源以應付可預見的營運資金需求。截止2004年6月30日，本集團的資本負債率為36%，2003年12月31日則為49%（計算方法是以長期負債除以股東權益及長期負債合計）。

截至2004年6月30日止，本集團的流動比率為29%，速動比率為9%；存貨周轉率為8.23次，比2003年上半年增加2.45次。

截至2004年6月30日止，本集團借款總額為人民幣5,389,958千元，比2003年12月31日減少人民幣1,119,939千元，其中短期借款為人民幣3,620,393千元，比2003年12月31日的短期借款減少人民幣481,606千元，長期借款為人民幣1,769,565千元，比2003年12月31日的長期借款減少人民幣638,333千元。上述變化反映了隨著公司盈利能力的持續增長，本集團在2004年上半年償還貸款額度增加，降低了負債比率。

本集團的資金需求無明顯的季節性變化。

#### 4. 匯率風險

於2004年6月30日，本集團的短期貸款均為人民幣貸款，長期貸款中的外幣借款折合人民幣1,132,388千元，主要為有關乙烯工程的外幣貸款。外幣借款的幣種主要為美元、日元和歐元。本集團的外匯匯率風險還包括進口原料及設備時需以人民幣兌換外幣以支付貨款；此外，H股股息也應以外幣支付，因此，有關外匯匯率的變化將對本集團產生重要影響。2004年上半年，本集團所產生的匯兌收益為人民幣3,097千元。

#### 5. 僱員

截止2004年6月30日，本公司共有員工21,438名，僱員的報酬為人民幣497,520千元。

#### 6. 財產抵押

截止2004年6月30日，本集團並未對其重要財產進行抵押。

#### 7. 或有負債

截止2004年6月30日，本集團並無重大或有負債。

### 投資情況(非募集資金項目)

2004年上半年，本公司完成了15萬噸/年小乙烯節能改造項目。截至2004年6月30日止，本集團資本項目投資完成額為人民幣240,121千元。

### 下半年展望

2004年下半年，公司將根據年初確定的總體安排和各項工作的進展情況，進一步狠抓各項措施的落實，克服各種不利因素，繼續扎扎實實地推進各項工作的深入開展。為此，本公司將進一步強化安全生產管理，全力以赴組織好各裝置的安全穩定滿負荷優化生產，深入抓好各類安全隱患的整改工作；以市場為導向，以效益為中心，進一步優化生產，搞好產品結構的調整和資源優化的配置，真正發揮資源利用效益，實現效益最大化；切實抓好原油、俄油、燃煤等大宗原料、燃料的供應工作，進一步挖潛增效，確保經濟總量增加和裝置滿負荷優化生產；充分利用國內外兩種資源，通過拓寬市場空間，增強產品的市場競爭能力；加大資金管理力度，嚴格執行以財務管理為主要內容的內控制度，進一步優化有息債務結構，高質高效地利用好現有資金，提高資金的使用效率和效益，全面提升財務管理水平。公司預計下半年原油加工量300萬噸以上，在原油價格不大幅上漲和石化產品市場不出現大幅波動的情況下，力爭在2004年1至9月份實現利潤比2003年同期增加200-250%。

## 1. 公司法人治理

本公司的法人治理情況符合《上市公司治理準則》的有關規定。

## 2. 中期分配及公積金轉增股本預案

董事會決定不派發截至2004年6月30日止六個月之中期股利，也不進行公積金轉增股本。

## 3. 上年度利潤分配預案

經本公司2003年度股東大會批准，2003年本公司不進行利潤分配，也不進行公積金轉贈資本。

## 4. 報告期內本公司無重大訴訟、仲裁事項。

## 5. 報告期內本公司無重大資產收購、出售及資產重組事項。

## 6. 重大關聯交易事項

本集團向吉化集團公司（「吉化集團」）購買動力及後勤服務價格是根據本集團與吉化集團簽訂的服務協議中所訂的國家規定價格、市場價格或成本核算價格確定的，其他與吉化集團的關聯交易是按正常商業條款或按對本公司股東而言屬公平合理的條款達成。與中國石油天然氣集團公司及其附屬公司發生的關聯交易是按照2001年12月30日舉行的臨時股東大會批准的有關條款進行的。本集團關聯交易的款項通過銀行存款支付，上述關聯交易為本集團正常生產經營的一部分，增加了本集團的利潤。詳情見分別按國際財務報告準則和中國會計準則編製的財務報表附註11和七。



(1) 購銷商品、提供勞務發生的關聯交易

A. 中國石油

關聯交易種類	本期發生數 (人民幣千元)	佔同類交易金額的比例 (%)
購買原油	6,346,803	100
購買原材料	889,065	73.21
銷售汽油	1,340,630	100
銷售柴油	3,457,194	100
銷售石化產品	4,042,490	68.26
安全生產保證基金	16,475	100

B. 吉化集團

關聯交易種類	本期發生數 (人民幣千元)	佔同類交易金額的比例 (%)
銷售產品	688,092	14.13
固定資產建設	65,294	27.49
購買原料及零件	46,101	8.74
加工服務	2,429	2.54
購買動力及後勤服務	146,837	34.17
土地及房屋的經營性租賃租金	4,320	100

C. 中油集團

關聯交易種類	本期發生數 (人民幣千元)	佔同類交易金額的比例 (%)
借款	4,438,120	91.42
利息支出	122,557	77.69
採購原料	35,763	0.48

(2) 關聯方債權、債務及擔保事項見按中國會計準則編製的財務報表附註七。

## 7. 重大合同及履行情況

- (1) 報告期內，本集團未托管、承包、租賃其他公司資產，亦無其他公司托管、承包、租賃本公司資產等事項。
- (2) 報告期內未發生也無以前期間發生但延續到報告期的重大擔保合同。
- (3) 報告期內無委託他人進行現金資產管理事項。

8. 本公司或持股5%以上的股東沒有對公司經營成果、財務狀況可能產生重要影響的承諾事項。

9. 報告期內，本公司、公司董事會及董事沒有受到中國證監會的稽查、中國證監會行政處罰、通報批評、被其他行政管理部門處罰及證券交易所公開譴責的情況。

## 10. 購買、出售及贖回股份

報告期內本公司概無購買、出售及贖回或註銷本公司之上市股份。

## 11. 最佳應用守則

據本公司董事所知，報告期內本公司遵守了最佳應用守則。最佳應用守則包括香港聯交所公佈的上市規則附錄十四中的條款。

## 12. 委託存款和委託貸款

本集團於2004年6月30日沒有逾期未收回的委託存款和委託貸款，本集團也從未在提款方面遇到困難。

## 13. 住房改革

本公司於1998年度承擔以優惠價將員工住房售予本公司員工而導致的虧損人民幣84,090千元。

按照國際財務報告準則，本公司將該虧損資本化，以遞延職工費用的形式，按職工的預計平均剩餘服務年限，以直線法平均攤銷。

本公司自1998年1月1日起至2004年6月30日止累計攤銷人民幣45,229千元，其中2004年上半年約攤銷人民幣4,660千元。於2004年6月30日上述遞延職工費用餘額為人民幣38,861千元。本公司董事會認為，如果上述遞延職工費用在2004年上半年攤銷，則本公司於2004年6月30日的淨資產將減少人民幣38,861千元。除上述提交的員工住房外，本公司並無實行其他有關員工住房的計劃。

### 14. 控股股東及其子公司佔用公司資金總體情況及獨立董事意見

報告期內，除正常生產經營性資金往來外，本公司控股股東及其子公司不存在佔用公司資金的情況。

獨立董事未發現公司2004年上半年度與大股東及關聯方資金佔用屬於非正常生產經營活動過程中形成的資金往來。獨立董事未發現公司大股東及其他關聯方違規佔用公司資金，也未發現對外擔保情況。

### 15. 報告期內無其他重大事項

董事會謹此公佈本公司及本集團截至2004年6月30日止六個月按照中國會計準則和國際財務報告準則編製的未經審計的半年度業績報告。審核委員會已經與管理層審閱本集團所採納的會計原則、會計準則及方法，並探討審計、內部監控及財務匯報事宜，包括審閱截至2004年6月30日止六個月按中國會計準則和國際財務報告準則編製的未經審計的會計報表及財務報告的有關補充信息。

## 未經審計綜合中期簡要損益表 (按國際財務報告準則編製) 截至2004年6月30日止6個月

(除每股數據外，計量單位為千元)

	附註	截至6月30日止6個月	
		2004年 人民幣	2003年 人民幣
營業額	2	13,729,975	9,282,866
銷售成本		(12,615,949)	(8,527,355)
營業毛利		1,114,026	755,511
銷售費用		(16,076)	(14,910)
管理費用		(306,330)	(253,128)
其他經營支出，淨額		(62,364)	(6,629)
經營利潤	3	729,256	480,844
利息支出	4	(152,934)	(236,587)
利息收入		585	2,606
匯兌損失		(3,829)	(8,632)
匯兌收益		6,926	548
應佔合營企業盈利		12,559	2,825
應佔聯營公司盈利／(虧損)		1,005	(223)
稅前利潤		593,568	241,381
稅項		—	—
除少數股東損益前利潤		593,568	241,381
少數股東損益		12,786	1,462
股東應佔利潤		606,354	242,843
每股基本及攤薄利潤	5	人民幣0.17	人民幣0.07
股利	6	—	—

後附會計報表附註為本會計報表組成部分。

## 未經審計綜合中期簡要資產負債表(按國際財務報告準則編制)

2004年6月30日

(計量單位為千元)

	附註	2004年 6月30日 人民幣	2003年 12月31日 人民幣
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及機器設備	7	9,634,133	9,929,535
於合營企業投資		66,281	53,722
於聯營公司投資		5,913	4,908
無形資產	7	553,442	621,534
		<b>10,259,769</b>	10,609,699
<b>流動資產</b>			
存貨		1,496,315	1,568,093
應收賬款	8	250,737	184,756
預付款及其他流動資產		411,069	267,542
現金及現金等價物		16,278	35,499
		<b>2,174,399</b>	2,055,890
<b>流動負債</b>			
應付賬款及其他應付款項	9	3,909,286	3,614,336
短期借款	10	3,620,393	4,101,999
		<b>7,529,679</b>	7,716,335
<b>流動負債淨額</b>		<b>(5,355,280)</b>	(5,660,445)
<b>總資產扣除流動負債</b>		<b>4,904,489</b>	4,949,254
<b>資金來源：</b>			
股本		3,561,078	3,561,078
儲備		2,100,345	2,100,831
累計虧損		(2,544,513)	(3,151,353)
<b>股東權益</b>		<b>3,116,910</b>	2,510,556
少數股東權益		18,014	30,800
<b>非流動負債</b>		<b>1,769,565</b>	2,407,898
長期借款	10	1,769,565	2,407,898
		<b>4,904,489</b>	4,949,254

後附會計報表附註為本會計報表組成部分。

未經審計綜合中期簡要現金流量表(按國際財務報告準則編制)  
截至2004年6月30日止6個月  
(計量單位為千元)

		截至6月30日止6個月	
		2004年 人民幣	2003年 人民幣
	附註		
<b>經營活動之現金流量</b>			
本期淨利潤		606,354	242,843
折舊與攤銷		562,937	488,684
應收賬款減值準備		11,354	31,859
預付款及其他流動資產減值準備		11,179	—
存貨跌價準備/(沖回)	3	79,169	(393)
物業、廠房及機器設備減值準備	3	19,814	—
無形資產減值準備	3	6,698	—
處置物業、廠房及機器設備損失	3	34,158	1,200
應收款項增加		(221,291)	(27,213)
存貨(增加)/減少		(7,391)	196,538
應付款項增加		249,185	710,006
其他，淨額		(56,245)	49,107
<b>經營活動獲得的現金淨額</b>		<b>1,295,921</b>	<b>1,692,631</b>
<b>投資活動之現金流量</b>			
購買物業、廠房及機器設備		(196,718)	(207,853)
收購吉聯公司(a)		—	(54,000)
處置物業、廠房及機器設備所收到的現金		1,515	—
<b>投資活動使用的現金淨額</b>		<b>(195,203)</b>	<b>(261,853)</b>
<b>融資活動之現金流量</b>			
新增借款	10	4,854,427	2,605,947
償付借款	10	(5,974,366)	(4,053,160)
<b>融資活動使用的現金淨額</b>		<b>(1,119,939)</b>	<b>(1,447,213)</b>
現金及現金等價物減少		(19,221)	(16,435)
現金及現金等價物期初餘額		35,499	32,805
現金及現金等價物期末餘額		16,278	16,370

(a) 於2002年12月之前，本公司擁有吉聯(吉林)石油化學工業有限公司(「吉聯公司」)65%的權益。於2002年12月，本公司以人民幣135,000購買了另一合營方佔吉聯公司的35%權益，並將該公司的業務併入本公司，吉聯公司亦於2002年12月31日前辦理了工商註銷登記手續，成為了本公司的一分公司。2002年12月31日之未付餘款人民幣54,000已於2003年上半年度予以支付。

後附會計報表附註為本會計報表組成部分。

## 未經審計綜合中期簡要股東權益變動表(按國際財務報告準則編制) 截至2004年6月30日止6個月

(計量單位為千元)

	股本 人民幣	累計虧損 人民幣	儲備 人民幣	合計 人民幣
2003年1月1日餘額	3,561,078	(3,579,935)	2,101,804	2,082,947
本期淨利潤	—	242,843	—	242,843
已實現重估儲備轉入累計虧損	—	486	(486)	—
2003年6月30日餘額	<u>3,561,078</u>	<u>(3,336,606)</u>	<u>2,101,318</u>	<u>2,325,790</u>
2004年1月1日餘額	3,561,078	(3,151,353)	2,100,831	2,510,556
本期淨利潤	—	606,354	—	606,354
已實現重估儲備轉入累計虧損	—	486	(486)	—
2004年6月30日餘額	<u>3,561,078</u>	<u>(2,544,513)</u>	<u>2,100,345</u>	<u>3,116,910</u>

後附會計報表附註為本會計報表組成部分。



## 未經審計綜合中期簡要會計報表附註 截至2004年6月30日止6個月

(除特別標明外，計量單位為千元)

### 1、會計政策

本未經審計綜合中期簡要會計報表是根據國際會計準則第34號《中期財務報告》編製。編製本綜合中期簡要會計報表所採用的會計政策與本集團截至2003年12月31日止年度會計報表所採用的會計政策一致。

對於不均衡發生的費用，只有在年度報告中可以適當預估或待攤的，本綜合中期簡要會計報表才予以預估或待攤。

所得稅費用根據預計整個會計年度的加權平均年度所得稅稅率恰當估算得出。截至2004年6月30日止6個月的估計加權平均年度所得稅稅率為33%（截至2003年6月30日止6個月的估計加權平均年度所得稅稅率為33%）。

因管理層認為尚不存在可以被用於抵扣未來可能的應納稅所得，故本集團目前未確認因稅務虧損而引起的遞延稅項資產。

本未經審計綜合中期簡要會計報表應參照截至2003年12月31日止年度會計報表閱讀，該會計報表對會計政策進行了更為詳盡的描述。

2004年上半年度之經營業績並非必然預示2004年全年之經營成果。

## 2、分部信息

截至2004年6月30日止6個月

	石化及有機 石油產品 人民幣	石化及有機 化工產品 人民幣	化肥及無機 化工產品 人民幣	合成 橡膠產品 人民幣	其他產品 及服務 人民幣	合計 人民幣
營業額	<b>6,212,553</b>	<b>5,493,959</b>	<b>616,306</b>	<b>800,349</b>	<b>606,808</b>	<b>13,729,975</b>
分部業績	<b>(93,733)</b>	<b>818,966</b>	<b>(91,967)</b>	<b>172,965</b>	<b>(76,975)</b>	<b>729,256</b>
財務費用(淨額)						<b>(149,252)</b>
應佔合營企業盈利	—	<b>12,559</b>	—	—	—	<b>12,559</b>
應佔聯營公司盈利	—	—	—	—	<b>1,005</b>	<b>1,005</b>
稅前利潤						<b>593,568</b>

截至2003年6月30日止6個月

	石化及有機 石油產品 人民幣	石化及有機 化工產品 人民幣	化肥及無機 化工產品 人民幣	合成 橡膠產品 人民幣	其他產品 及服務 人民幣	合計 人民幣
營業額	<b>4,021,317</b>	<b>3,939,206</b>	<b>67,166</b>	<b>533,830</b>	<b>721,347</b>	<b>9,282,866</b>
分部業績	<b>26,321</b>	<b>369,918</b>	<b>(37,652)</b>	<b>137,885</b>	<b>(15,628)</b>	<b>480,844</b>
財務費用(淨額)						<b>(242,065)</b>
應佔合營企業盈利	—	<b>2,825</b>	—	—	—	<b>2,825</b>
應佔聯營公司虧損	—	—	—	—	<b>(223)</b>	<b>(223)</b>
稅前利潤						<b>241,381</b>

本集團的所有資產及營運均位於中國，而國內各地區均被視為處於風險及回報相近的同一經濟環境。因此，沒有披露地區分部信息。

### 3、經營利潤

本期間經營利潤已扣除／(計入)下列項目：

	截至6月30日止6個月	
	2004年 人民幣	2003年 人民幣
物業、廠房及機器設備折舊	501,375	449,636
處置物業、廠房及機器設備損失	34,158	1,200
物業、廠房及機器設備減值準備	19,814	—
無形資產減值準備	6,698	—
應收款項的減值準備(包括在「管理費用」中)	22,533	31,859
存貨減值準備的計提或沖回	79,169	(393)
無形資產攤銷	61,562	39,048
研究開發費用	192	1,200
員工成本	497,520	310,800
土地及房屋的經營性租賃租金	4,320	5,251
維修及保養費用	304,285	131,981

### 4、利息支出

	截至6月30日止6個月	
	2004年 人民幣	2003年 人民幣
利息支出	152,934	260,022
減：資本化利息	—	(23,435)
	<u>152,934</u>	<u>236,587</u>

### 5、每股基本及攤薄利潤

截至2004年6月30日止的6個月的每股基本及攤薄利潤是根據該期間股東應佔利潤人民幣606,354(2003年同期：股東應佔利潤人民幣242,843)除以該會計期間已發行之股數3,561,078,000股計算而得。

## 6、股息

董事會決定本期間不派發中期股息(2003年同期：無)。

## 7、物業、廠房及機器設備和無形資產

	物業、廠房及 機器設備 人民幣	無形資產 人民幣
賬面淨值：		
<b>2004年1月1日</b>	9,929,535	621,534
增加	261,460	168
減少	(35,673)	—
折舊／攤銷	(501,375)	(61,562)
減值準備	(19,814)	(6,698)
<b>2004年6月30日</b>	<b>9,634,133</b>	<b>553,442</b>
已簽約但未撥備的資本承諾：		
<b>2004年6月30日</b>	<b>28,560</b>	—
2003年12月31日	8,680	—

## 8、應收賬款

	2004年 6月30日 人民幣	2003年 12月31日 人民幣
應收第三方賬款	742,680	815,487
應收關聯方賬款		
— 中國石油	188,257	41,663
— 中油集團	—	191
— 吉化集團	176,287	171,927
— 聯營公司	23,138	23,759
	<b>1,130,362</b>	<b>1,053,027</b>
減：減值準備	<b>(879,625)</b>	<b>(868,271)</b>
	<b>250,737</b>	<b>184,756</b>

應收關聯方賬款均為免息及無抵押。本集團給予關聯方的還款期限不超過30天。

於2004年6月30日，應收賬款的賬齡分析如下：

	2004年 6月30日 人民幣	2003年 12月31日 人民幣
一年以內	190,703	82,853
一年至兩年	2,551	379
兩年至三年	3,336	35,454
三年以上	933,772	934,341
	<b>1,130,362</b>	<b>1,053,027</b>

於2002年，本集團除給予部分客戶不超過30天的還款期，一般要求客戶以貨款兩訖的形式作銷售交易。

## 9、應付賬款及其他應付款項

	2004年 6月30日 人民幣	2003年 12月31日 人民幣
應付賬款	1,781,940	1,766,473
預收賬款	242,128	457,114
應付薪金及福利費	311,255	158,468
其他應付款和預提費用	416,988	122,018
應付關聯方賬款		
— 中國石油	1,039,935	957,305
— 中油集團	23,342	3,764
— 吉化集團	89,104	140,565
— 聯營公司	4,594	8,629
	<b>3,909,286</b>	<b>3,614,336</b>

應付關聯方賬款均為免息、無抵押且無規定還款期限。

於2004年6月30日，應付賬款的賬齡分析如下：

	2004年 6月30日 人民幣	2003年 12月31日 人民幣
一年以內	1,641,250	1,522,269
一年至兩年	70,976	191,714
兩年至三年	26,576	17,170
三年以上	43,138	35,320
	<b>1,781,940</b>	<b>1,766,473</b>

10、借款

	2004年 6月30日 人民幣	2003年 12月31日 人民幣
短期借款	3,620,393	4,101,999
長期借款	1,769,565	2,407,898
	<u>5,389,958</u>	<u>6,509,897</u>

借款的變動分析如下：

	截至6月30日止6個月	
	2004年 人民幣	2003年 人民幣
1月1日餘額	6,509,897	9,363,490
新增借款	4,854,427	2,605,947
償還借款	(5,974,366)	(4,053,160)
6月30日餘額	<u>5,389,958</u>	<u>7,916,277</u>

	2004年 6月30日 人民幣	2003年 12月31日 人民幣
短期借款		
銀行借款—無抵押(附註(i))	49,600	49,600
同系附屬公司的借款(附註(ii))	3,398,470	3,155,000
	<u>3,448,070</u>	<u>3,204,600</u>
長期借款的流動部分	172,323	897,399
	<u>3,620,393</u>	<u>4,101,999</u>

- (i) 於2004年6月30日，銀行借款由吉林招商集團(本集團的第三方客戶)擔保，年利率為5.84%(2003年12月31日：5.55%)。



- (ii) 該借款為中國石油財務責任有限公司(「中油財務」)為本集團提供的人民幣80億元借款額度中的部份借款。中油財務是由中國人民銀行批准的非銀行金融機構，為中油集團的附屬公司。所有借款為無抵押借款，平均年利率為5%(2003年12月31日：5.019%)。於2004年2月6日，中油財務將其給予本公司流動資金借款的授信期延長至2005年12月31日。
- (iii) 短期借款的賬面價值與其公允價值相近。

	2004年 6月30日 人民幣	2003年 12月31日 人民幣
長期借款		
無抵押長期借款	1,941,888	3,305,297
一年內到期的長期借款	(172,323)	(897,399)
	<u>1,769,565</u>	<u>2,407,898</u>
上述長期借款的到期日如下：		
須於五年內全額歸還的借款	1,840,693	2,823,749
毋須於五年內全額歸還的借款	101,195	481,548
	<u>1,941,888</u>	<u>3,305,297</u>
一年內到期的長期借款	(172,323)	(897,399)
	<u>1,769,565</u>	<u>2,407,898</u>

長期借款明細如下：

	利率及最後到期日	2004年 6月30日 人民幣	2003年 12月31日 人民幣
人民幣借款：	於2004年6月30日，借款年利率為5.18%至6.03%的浮動利率，借款最後到期日為2007年	809,500	1,646,400
美元借款：	於2004年6月30日，借款年利率為0%至8.66%的浮動利率，借款最後到期日為2029年	912,579	1,400,799
日元借款：	於2004年6月30日，借款年利率為4.10%至5.30%的固定利率，借款最後到期日為2007年	177,185	205,607
歐元借款：	於2004年6月30日，借款年利率為8.30%的固定利率，借款最後到期日為2006年	42,624	52,491
		<b>1,941,888</b>	<b>3,305,297</b>

11、關聯交易

		截至6月30日止6個月	
		2004年 人民幣	2003年 人民幣
	附註		
<b>中國石油</b>			
購買原油	(a)	<b>6,346,803</b>	4,132,060
購買原料	(a)	<b>889,065</b>	641,224
銷售汽油	(b)	<b>1,340,630</b>	1,350,858
銷售柴油	(b)	<b>3,457,194</b>	2,344,456
銷售石化產品	(b)	<b>4,042,490</b>	1,614,840
安全生產保證基金	(c)	<b>16,475</b>	19,333
<b>中油集團</b>			
利息支出	(d)	<b>122,557</b>	162,656
借款	(e)	<b>4,438,120</b>	2,552,040
採購原料	(f)	<b>35,763</b>	8,126
<b>吉化集團</b>			
產品銷售	(g)	<b>688,092</b>	436,180
加工服務	(h)	<b>2,429</b>	2,420
固定資產建設	(i)	<b>65,294</b>	22,609
購買原料及零件	(j)	<b>46,101</b>	45,371
購買動力及後勤服務	(k)	<b>146,837</b>	112,200
土地及房屋的經營性租賃租金	(l)	<b>4,320</b>	5,251

(a) 按正常商業條款以市場價格採購原油，石腦油，純苯等。

(b) 按正常商業條款以市場價格銷售汽油，柴油，乙烯等。

(c) 本集團參加了由中國石油設立及管理的安全生產保證基金計劃，每年按固定資產和存貨平均餘額的0.4%提取並支付。該基金主要作為企業遭受自然災害和意外事故造成財產損失的理賠準備金。

(d) 從中油財務借款支付的借款利息。

(e) 從中油財務獲得的借款。

(f) 以市場價格採購原料，備件等。

(g) 按正常商業條款以市場價格銷售煉油產品，化工產品等。

(h) 按正常商業條款以市場價格收取半成品加工費。

(i) 以計劃價格、市場價格或根據本集團與吉化集團簽署的服務協議確定價格支付固定資產建設費。

(j) 以市場價格採購配件，低值易耗品等。

(k) 向吉化集團購買動力及後勤服務是根據本集團與吉化集團簽訂的服務協議中所訂明的國家規定價格，市場價格或成本價格而釐定的。

(l) 按正常商業條款以市場價格支付的土地及房屋的經營性租賃費用。

## 2004年6月30日未經審計資產負債表 (按中國會計準則編制)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

	2004年 6月30日 合併 (未經審計)	2003年 12月31日 合併 (經審計)	2004年 6月30日 母公司 (未經審計)	2003年 12月31日 母公司 (經審計)
<b>資產</b>				
<b>流動資產</b>				
貨幣資金(附註(五)1)	16,278,288	35,498,819	14,258,692	30,675,068
短期投資	—	—	—	—
應收票據(附註(五)2)	2,446,000	31,487,455	1,046,000	30,847,455
應收股利	—	—	—	—
應收利息	—	—	—	—
應收賬款(附註(五)3)	248,290,620	153,268,657	343,891,021	228,521,231
其他應收款(附註(五)4)	30,775,267	35,615,442	4,871,174	15,026,666
預付賬款(附註(五)5)	363,621,931	219,531,546	361,485,538	218,715,694
應收補貼款	—	—	—	—
存貨(附註(五)6)	1,496,314,992	1,568,092,833	1,432,846,392	1,524,683,504
待攤費用(附註(五)7)	16,672,006	12,395,263	16,295,560	12,003,154
一年內到期的長期債權投資	—	—	—	—
其他流動資產	—	—	—	—
<b>流動資產合計</b>	<b>2,174,399,104</b>	<b>2,055,890,015</b>	<b>2,174,694,377</b>	<b>2,060,472,772</b>
<b>長期投資</b>				
長期股權投資(附註(五)8)	72,193,683	58,630,291	153,180,836	161,027,860
長期債權投資	—	—	—	—
<b>長期投資合計</b>				
其中：合併價差	72,193,683	58,630,291	153,180,836	161,027,860
<b>固定資產</b>				
固定資產原價	15,910,874,624	15,922,817,553	15,546,330,233	15,551,363,296
減：累計折舊	(6,232,451,605)	(5,879,358,440)	(6,068,110,236)	(5,719,658,380)
固定資產淨值	9,678,423,019	10,043,459,113	9,478,219,997	9,831,704,916
減：固定資產減值準備	(286,216,091)	(323,843,932)	(272,233,347)	(309,861,188)
固定資產淨額(附註(五)9)	9,392,206,928	9,719,615,181	9,205,986,650	9,521,843,728
工程物資	8,100,747	3,130,000	8,100,747	3,130,000
在建工程(附註(五)10)	95,500,266	32,361,820	95,500,266	32,361,820
固定資產清理	—	—	—	—
<b>固定資產合計</b>	<b>9,495,807,941</b>	<b>9,755,107,001</b>	<b>9,309,587,663</b>	<b>9,557,335,548</b>
<b>無形資產及其他資產</b>				
無形資產(附註(五)11)	1,389,780,068	1,463,518,889	1,388,118,029	1,462,399,217
長期待攤費用(附註(五)12)	70,029,854	101,751,642	70,029,854	101,751,642
其他長期資產	—	—	—	—
<b>無形資產及其他資產合計</b>	<b>1,459,809,922</b>	<b>1,565,270,531</b>	<b>1,458,147,883</b>	<b>1,564,150,859</b>
<b>遞延稅項</b>				
遞延稅款借項	—	—	—	—
<b>資產總計</b>	<b>13,202,210,650</b>	<b>13,434,897,838</b>	<b>13,095,610,759</b>	<b>13,342,987,039</b>

後附會計報表附註為本會計報表的組成部分。

## 2004年6月30日未經審計資產負債表(續) (按中國會計準則編制)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

	2004年 6月30日 合併 (未經審計)	2003年 12月31日 合併 (經審計)	2004年 6月30日 母公司 (未經審計)	2003年 12月31日 母公司 (經審計)
<b>負債和股東權益</b>				
<b>流動負債</b>				
短期借款(附註(五)13)	3,448,070,000	3,204,600,000	3,398,470,000	3,155,000,000
應付票據	—	—	—	—
應付賬款(附註(五)14)	1,948,746,343	1,844,980,631	1,949,491,640	1,861,455,634
預收賬款(附註(五)14)	1,116,506,821	1,271,055,240	1,100,056,208	1,244,157,924
應付工資	252,582,822	124,125,535	248,233,722	124,125,535
應付福利費	58,671,713	34,342,677	50,877,941	27,310,869
應付股利	—	—	—	—
應交稅金(附註(五)15)	73,350,003	174,919,468	75,338,518	181,634,303
其他應交款	—	—	—	—
其他應付款(附註(五)14)	172,519,996	111,184,160	162,534,161	110,412,394
預提費用(附註(五)16)	286,908,368	53,728,325	283,768,151	53,728,325
預計負債	—	—	—	—
一年內到期的長期負債(附註(五)17)	172,322,630	897,399,277	172,322,630	897,399,277
其他流動負債	—	—	—	—
<b>流動負債合計</b>	<b>7,529,678,696</b>	<b>7,716,335,313</b>	<b>7,441,092,971</b>	<b>7,655,224,261</b>
<b>長期負債</b>				
長期借款(附註(五)18)	1,504,682,067	2,077,640,306	1,504,682,067	2,077,640,306
應付債券	—	—	—	—
長期應付款	—	—	—	—
專項應付款	—	—	—	—
其他長期負債(附註(五)19)	264,883,416	330,258,094	264,883,416	330,258,094
<b>長期負債合計</b>	<b>1,769,565,483</b>	<b>2,407,898,400</b>	<b>1,769,565,483</b>	<b>2,407,898,400</b>
<b>遞延稅項</b>				
遞延稅款貸項	—	—	—	—
<b>負債合計</b>	<b>9,299,244,179</b>	<b>10,124,233,713</b>	<b>9,210,658,454</b>	<b>10,063,122,661</b>
<b>少數股東權益</b>	<b>18,014,166</b>	<b>30,799,747</b>	—	—
<b>股東權益</b>				
股本(附註(五)20)	3,561,078,000	3,561,078,000	3,561,078,000	3,561,078,000
資本公積(附註(五)21)	2,293,618,886	2,293,618,886	2,293,618,886	2,293,618,886
盈餘公積(附註(五)22)	701,442,717	701,442,717	693,730,248	693,730,248
其中：法定公益金	126,834,279	126,834,279	125,287,623	125,287,623
累計虧損(附註(五)23)	(2,671,187,298)	(3,276,275,225)	(2,663,474,829)	(3,268,562,756)
外幣報表折算差額	—	—	—	—
<b>股東權益合計</b>	<b>3,884,952,305</b>	<b>3,279,864,378</b>	<b>3,884,952,305</b>	<b>3,279,864,378</b>
<b>負債和股東權益總計</b>	<b>13,202,210,650</b>	<b>13,434,897,838</b>	<b>13,095,610,759</b>	<b>13,342,987,039</b>

後附會計報表附註為本會計報表的組成部分。

企業負責人：

于力

總經理：

施建勳

主管會計工作負責人：

張麗燕

會計機構負責人：

廖洪偉

**2004年1月1日至2004年6月30日止期間未經審計利潤表**  
(按中國會計準則編制)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

項目	2004年1月1日至 2004年6月30日 止期間 合併 (未經審計)	2003年1月1日至 2003年6月30日 止期間 合併 (經審計)	2004年1月1日至 2004年6月30日 止期間 母公司 (未經審計)	2003年1月1日至 2003年6月30日 止期間 母公司 (經審計)
一、 主營業務收入(附註(五)24)	12,556,716,553	8,885,128,786	12,545,541,890	8,835,299,367
減：主營業務成本(附註(五)25)	(10,955,477,471)	(7,802,301,759)	(10,921,200,679)	(7,770,491,789)
主營業務稅金及附加(附註(五)26)	(366,365,066)	(326,511,639)	(366,365,066)	(326,511,639)
二、 主營業務利潤	1,234,874,016	756,315,388	1,257,976,145	738,295,939
加：其他業務(虧損)/利潤(附註(五)27)	(39,597,041)	3,182,806	(44,951,883)	11,927,329
減：營業費用	(16,076,225)	(14,910,036)	(16,069,181)	(14,847,499)
管理費用	(370,477,812)	(244,546,602)	(359,157,198)	(233,908,546)
財務費用—淨額(附註(五)28)	(149,332,739)	(244,032,163)	(146,361,685)	(240,776,916)
三、 營業利潤	659,390,199	256,009,393	691,436,198	260,690,307
加：投資收益/(損失)(附註(五)29)	13,563,392	2,601,629	(7,847,024)	(1,235,033)
補貼收入	—	502,000	—	502,000
營業外收入	1,693,881	284,874	1,665,763	224,556
減：營業外支出(附註(五)30)	(82,345,126)	(19,887,076)	(80,167,010)	(19,588,147)
四、 利潤總額	592,302,346	239,510,820	605,087,927	240,593,683
減：所得稅	—	—	—	—
少數股東損益	12,785,581	1,462,018	—	—
五、 淨利潤	605,087,927	240,972,838	605,087,927	240,593,683

補充資料：

項目	2004年1月1日至 2004年6月30日 止期間累計數		2003年1月1日至 2003年6月30日 止期間累計數	
	合併 (未經審計)	母公司 (未經審計)	合併 (經審計)	母公司 (經審計)
一、 出售、處置部門或被投資 單位所得收益	—	—	—	—
二、 自然災害發生的損失	—	—	—	—
三、 會計政策變更增加利潤總額	—	—	—	—
四、 會計估計變更增加利潤總額	—	—	—	—
五、 債務重組損失	—	—	—	—
六、 其他	—	—	—	—

後附會計報表附註為本會計報表的組成部分。

企業負責人：

于力

總經理：

施建勛

主管會計工作負責人：

張麗燕

會計機構負責人：

廖洪偉

**2004年1月1日至2004年6月30日止期間未經審計利潤分配表**  
**(按中國會計準則編制)**

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

項目	2004年1月1日至 2004年6月30日 止期間 合併 (未經審計)	2003年1月1日至 2003年6月30日 止期間 合併 (經審計)	2004年1月1日至 2004年6月30日 止期間 母公司 (未經審計)	2003年1月1日至 2003年6月30日 止期間 母公司 (經審計)
	一、淨利潤	605,087,927	240,972,838	605,087,927
加：年初累計虧損	(3,276,275,225)	(3,700,270,377)	(3,268,562,756)	(3,692,178,753)
其他轉入	—	—	—	—
二、待彌補虧損	(2,671,187,298)	(3,459,297,539)	(2,663,474,829)	(3,451,585,070)
減：提取法定盈餘公積	—	—	—	—
提取法定公益金	—	—	—	—
提取職工獎勵及福利基金	—	—	—	—
三、待彌補虧損	(2,671,187,298)	(3,459,297,539)	(2,663,474,829)	(3,451,585,070)
減：應付優先股股利	—	—	—	—
提取任意盈餘公積	—	—	—	—
應付普通股股利	—	—	—	—
轉作股本的普通股股利	—	—	—	—
四、累計虧損	(2,671,187,298)	(3,459,297,539)	(2,663,474,829)	(3,451,585,070)

後附會計報表附註為本會計報表的組成部分。

企業負責人：  
于力

總經理：  
施建勳

主管會計工作負責人：  
張麗燕

會計機構負責人：  
廖洪偉

## 2004年1月1日至2004年6月30日止期間未經審計現金流量表 (按中國會計準則編制)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

項目	2004年1月1日至 2004年6月30日 止期間 合併 (未經審計)	2003年1月1日至 2003年6月30日 止期間 合併 (經審計)	2004年1月1日至 2004年6月30日 止期間 母公司 (未經審計)	2003年1月1日至 2003年6月30日 止期間 母公司 (經審計)
<b>一、經營活動產生的現金流量</b>				
銷售商品、提供勞務收到的現金	13,575,335,485	11,908,843,011	13,484,432,032	11,786,033,145
收到的稅費返回	-	502,000	-	502,000
收到的其他與經營活動有關的現金	763,975	2,649,983	2,301,971	2,019,502
<b>現金流入小計</b>	<b>13,576,099,460</b>	<b>11,911,994,994</b>	<b>13,486,734,003</b>	<b>11,788,554,647</b>
購買商品、接受勞務支付的現金	(10,782,067,240)	(9,051,827,111)	(10,730,760,826)	(9,005,453,099)
支付給職工以及為職工支付的現金	(235,213,677)	(150,202,553)	(206,644,741)	(131,067,198)
支付的各项稅費	(999,288,984)	(593,663,007)	(994,857,894)	(582,892,448)
支付的其他與經營活動有關的現金	(80,777,794)	(204,103,390)	(75,840,348)	(193,439,296)
<b>現金流出小計</b>	<b>(12,097,347,695)</b>	<b>(9,999,796,061)</b>	<b>(12,008,103,809)</b>	<b>(9,912,852,041)</b>
<b>經營活動產生的現金流量淨額</b>	<b>1,478,751,765</b>	<b>1,912,198,933</b>	<b>1,478,630,194</b>	<b>1,875,702,606</b>
<b>二、投資活動產生的現金流量</b>				
收回投資所收到的現金	-	-	-	-
取得投資收益所收到的現金	-	-	-	-
處置固定資產所收回的現金淨額	1,514,731	240,713	1,514,731	220,320
收到的其他與投資活動有關的現金	-	-	-	-
<b>現金流入小計</b>	<b>1,514,731</b>	<b>240,713</b>	<b>1,514,731</b>	<b>220,320</b>
購建固定資產、無形資產和其他長期 資產所支付的現金	(196,718,328)	(207,853,068)	(195,192,189)	(207,656,498)
投資所支付的現金	-	(54,000,000)	-	(54,000,000)
支付的其他與投資活動有關的現金	-	-	-	-
<b>現金流出小計</b>	<b>(196,718,328)</b>	<b>(261,853,068)</b>	<b>(195,192,189)</b>	<b>(261,656,498)</b>
<b>投資活動產生的現金流量淨額</b>	<b>(195,203,597)</b>	<b>(261,612,355)</b>	<b>(193,677,458)</b>	<b>(261,436,178)</b>



**2004年1月1日至2004年6月30日止期間未經審計現金流量表(續)**  
(按中國會計準則編制)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

項目	2004年1月1日至 2004年6月30日 止期間 合併 (未經審計)	2003年1月1日至 2003年6月30日 止期間 合併 (經審計)	2004年1月1日至 2004年6月30日 止期間 母公司 (未經審計)	2003年1月1日至 2003年6月30日 止期間 母公司 (經審計)
<b>三、 籌資活動產生的現金流量</b>				
吸收投資所收到的現金	—	—	—	—
其中：子公司吸收少數股東權益性 投資收到的現金	—	—	—	—
借款所收到的現金	4,854,427,269	2,605,946,898	4,854,427,269	2,566,346,898
收到的其他與籌資活動有關的現金	—	—	—	—
<b>現金流入小計</b>	<b>4,854,427,269</b>	<b>2,605,946,898</b>	<b>4,854,427,269</b>	<b>2,566,346,898</b>
償還債務所支付的現金	(5,974,366,833)	(4,053,159,175)	(5,974,366,833)	(3,979,559,175)
分配股利、償付利息所支付的現金	(182,829,135)	(219,809,101)	(181,429,548)	(217,870,865)
其中：子公司支付少數股東股利	—	—	—	—
支付的其他與籌資活動有關的現金	—	—	—	—
其中：子公司依法減資支付給 少數股東的現金	—	—	—	—
<b>現金流出小計</b>	<b>(6,157,195,968)</b>	<b>(4,272,968,276)</b>	<b>(6,155,796,381)</b>	<b>(4,197,430,040)</b>
<b>籌資活動產生的現金流量淨額</b>	<b>(1,302,768,699)</b>	<b>(1,667,021,378)</b>	<b>(1,301,369,112)</b>	<b>(1,631,083,142)</b>
<b>四、 匯率變動對現金的影響</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
<b>五、 現金及現金等價物淨減少額</b>	<b>(19,220,531)</b>	<b>(16,434,800)</b>	<b>(16,416,376)</b>	<b>(16,816,714)</b>

後附會計報表附註為本會計報表的組成部分。

企業負責人： 總經理： 主管會計工作負責人： 會計機構負責人：  
于力 施建勳 張麗燕 廖洪偉

## 2004年1月1日至2004年6月30日止期間未經審計現金流量表(續) (按中國會計準則編制)

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

### 補充資料

項目	2004年1月1日至 2004年6月30日 止期間 合併 (未經審計)	2003年1月1日至 2003年6月30日 止期間 合併 (經審計)	2004年1月1日至 2004年6月30日 止期間 母公司 (未經審計)	2003年1月1日至 2003年6月30日 止期間 母公司 (經審計)
<b>一、 將淨利潤調節為經營活動的現金流量</b>				
淨利潤	605,087,927	240,972,838	605,087,927	240,593,683
加：少數股東權益	(12,785,581)	(1,462,018)	—	—
計提的資產減值準備	128,214,613	31,465,652	127,551,812	31,228,655
固定資產折舊	454,768,739	423,148,242	443,626,779	411,693,390
無形資產攤銷	67,208,626	45,298,355	67,158,685	45,238,908
長期待攤費用攤銷	42,225,822	22,107,234	42,225,822	22,107,234
待攤費用的(增加)/減少	(4,276,743)	5,233,569	(4,292,406)	4,894,812
預提費用的增加	263,075,625	104,141,778	259,935,408	100,404,678
處置固定資產的收益	(1,514,731)	(240,713)	(1,514,731)	(220,320)
固定資產報廢損失	35,672,355	1,199,780	33,737,001	1,179,632
財務費用	152,933,553	236,586,684	151,533,966	234,648,448
投資(收益)/損失	(13,563,392)	(2,601,629)	7,847,024	1,235,033
遞延稅款借項	—	—	—	—
存貨的(增加)/減少	(7,391,193)	196,538,667	12,668,078	204,181,927
經營性應收項目的增加	(217,013,842)	(82,486,958)	(229,303,010)	(122,757,985)
經營性應付項目的(減少)/增加	(13,890,013)	692,297,452	(37,632,161)	701,274,511
<b>經營活動產生的現金流量淨額</b>	<b>1,478,751,765</b>	<b>1,912,198,933</b>	<b>1,478,630,194</b>	<b>1,875,702,606</b>
<b>二、 不涉及現金收支的投資和籌資活動</b>				
購買固定資產	—	—	—	—
一年內到期的可轉換公司債券	—	—	—	—
融資租入固定資產	—	—	—	—
<b>三、 現金及現金等價物淨減少情況</b>				
現金的期末餘額	16,278,288	16,369,841	14,258,692	12,758,582
減：現金的期初餘額	(35,498,819)	(32,804,641)	(30,675,068)	(29,575,296)
現金等價物的期末餘額	—	—	—	—
減：現金等價物的期初餘額	—	—	—	—
<b>現金及現金等價物淨減少額</b>	<b>(19,220,531)</b>	<b>(16,434,800)</b>	<b>(16,416,376)</b>	<b>(16,816,714)</b>

後附會計報表附註為本會計報表的組成部分。

企業負責人：

于力

總經理：

施建勳

主管會計工作負責人：

張麗燕

會計機構負責人：

廖洪偉

## 會計報表附註

### 截至2004年6月30日止半年度

(除特別標明外，金額單位為人民幣元)

#### (一) 公司簡介

吉林化學工業股份有限公司(「本公司」)是由吉林化學工業公司進行重組於1994年12月13日在中華人民共和國(「中國」)註冊成立的股份有限公司。本公司的經營範圍是石油產品、石化及有機化工產品、合成橡膠產品、化肥及無機化工產品的生產和銷售，並提供相關產品及服務。

根據本公司與吉林化學工業公司的重組協議，本公司發行了每股面值1元的法人股2,396,300,000股予吉林化學工業公司，以接收其投入的主要生產單位、輔助設施及其一家子公司的資產和負債。由此，吉林化學工業公司更名為吉化集團公司(「吉化集團」)，並成為本公司的控股股東。

吉化集團作為一家國有企業，原由吉林省政府控制和管理，並受國家石油和化學工業局的管理；根據中國國務院頒佈的重組規定，吉化集團於1998年7月1日起與國內若干油田及石油分銷公司均成為中國石油天然氣集團公司(「中油集團」)的全資子公司。因此，中油集團通過控制吉化集團成為本公司的最終控股公司。自該日始，本公司均獲中油集團給予營運資金上的支援。於本報告截止日，本公司已獲中油集團子公司中國石油財務有限責任公司(「中油財務」)確認給予本公司流動資金貸款80億元的授信額度(參見附註(五)13)。

中油集團於1999年進行了公司重組(「公司重組」)。依據該公司重組，中油集團將吉化集團持有的本公司發行的2,396,300,000股國有法人股及吉化集團的部分資產和業務轉由其於1999年11月5日成立的子公司中國石油擁有。中國石油自此成為本公司的控股股東。

#### (二) 主要會計政策、會計估計和合併會計報表的編製方法

##### 1. 會計報表的編製基準

本會計報表按照中華人民共和國頒佈的企業會計准則和《企業會計制度》編製。

## 2. 會計期間

本集團的會計年度為公曆1月1日至12月31日止。

## 3. 記賬本位幣

本集團的記賬本位幣為人民幣。

## 4. 記賬基礎和計價原則

本集團的記賬基礎為權責發生制。資產按實際成本入賬；如果以後發生資產減值，則計提相應的減值準備。

## 5. 外幣業務核算方法

外幣業務按業務發生當日中國人民銀行公佈的基準匯價折算為人民幣入賬。於資產負債表日以外幣為單位的貨幣性資產和負債，按該日中國人民銀行公佈的基準匯價折算為人民幣，所產生的折算差額除了和固定資產購建期間因專門外幣資金借貸相關的匯兌損益按資本化的原則處理外，直接作為當期損益。

## 6. 現金及現金等價物

列示於現金流量表中的現金是指庫存現金及可隨時用於支付的銀行存款；現金等價物是指持有的不超過三個月、流動性強、易於轉換為已知金額及價值變動風險很小的投資。

三個月以上的定期存款及受到限制的銀行存款，不作為現金流量表中的現金及現金等價物列示。

## 7. 應收款項及壞賬準備

應收款項指應收賬款及其他應收款。本集團對可能發生的壞賬損失採用備抵法核算。應收款項以實際發生額減去壞賬準備後的淨額列示。

### (a) 應收賬款

應收賬款包括應收關聯方款項及應收非關聯方款項。

本集團對應收賬款的可收回性作出具體評估後按個別認定法計提壞賬準備。

對於有確鑿證據表明應收賬款確實無法收回時，如債務單位已撤銷、破產、資不抵債、現金流量嚴重不足等，確認為壞賬，並沖銷已提取的相應壞賬準備。

發生應收賬款轉讓、質押或貼現，如與應收賬款有關的風險、報酬實質上已經發生轉移，將交易的款項扣除已轉銷的應收賬款賬面價值及相關稅費後的差額計入當期損益。

(b) 其他應收款

本集團對其他應收款的可收回性作出具體評估後按個別認定法計提壞賬準備。

## 8. 存貨

存貨包括原材料、在產品、產成品、低值易耗品和包裝物等，按成本與可變現淨值孰低列示。

存貨於取得時按實際成本入賬。原材料和產成品發出時的成本按加權平均法核算，低值易耗品在領用時採用一次轉銷法核算成本，包裝物在領用時一次計入生產成本。產成品和在產品成本包括原材料、直接人工及正常生產能力下按適當百分比分攤的所有間接生產費用。

可變現淨值按正常生產經營過程中，以估計售價減去估計至完工將要發生的成本、銷售費用及相關稅金後的金額確定。

## 9. 長期股權投資

長期投資包括本公司對子公司、合營企業和聯營企業的股權投資及其他準備持有超過一年的股權投資。

子公司是指本公司直接或間接擁有其50%以上(不含50%)的表決權資本、或者是有權決定其財務和經營政策的被投資單位；合營企業是指本公司與其他合營者能共同控制的被投資單位；聯營企業一般是指本公司佔該企業表決權資本總額的20%以上(不含20%)至50%以下(不含50%)、或對其財務和經營決策有重大影響的被投資單位。

長期股權投資的成本按投資時實際支付的價款入賬。本公司對子公司、合營企業和聯營企業的長期股權投資，採用權益法核算；對其他準備持有超過一年的股權投資採用成本法核算。

2003年3月17日前發生的長期股權投資採用權益法核算時，初始投資成本與應享有被投資單位所有者權益份額之間的差額，採用直線法按10年攤銷。2003年3月17日後發生的長期股權投資採用權益法核算時，初始投資成本小於應享有被投資單位所有者權益份額的差額，作為資本公積；初始投資成本大於應享有被投資單位所有者權益份額的差額，採用直線法按10年攤銷。

採用權益法核算時，投資損益按應享有或應分擔的被投資企業當年實現的淨利潤或發生的淨虧損的份額確認，在被投資企業宣告分派股利時相應沖減長期股權投資。採用成本法核算時，投資收益在被投資企業宣告分派股利時確認。

長期股權投資由於市價持續下跌或被投資企業經營狀況惡化等原因導致其可收回金額低於賬面價值，並且這種降低的價值在可預計的未來期間內不可能恢復，按可收回金額低於長期股權投資賬面價值的差額，計提長期投資減值準備。

## 10. 固定資產和折舊

固定資產包括為生產商品、提供勞務或經營管理而持有的、使用期限在一年以上的房屋、建築物、機器與設備等。從2001年1月1日起利用土地建造自用項目時，土地使用權的賬面價值構成房屋、建築物成本的一部分。

購置或新建的固定資產按取得時的成本作為入賬價值。對本公司在改制時進行評估的固定資產，按其經國有資產管理部門確認後的評估值作為入賬價值。

固定資產折舊採用直線法並以其入賬價值減去預計淨殘值後按預計使用年限計提。如對固定資產已計提減值準備，則按該固定資產的賬面價值及尚可使用年限重新確定折舊率和折舊額。

固定資產的分類及其預計使用年限、殘值率及年折舊率列示如下：

	預計使用年限	預計殘值率	年折舊率
房屋建築物	10至45年	3%	2.16至9.70%
專用設備	10至28年	3%	3.46至9.70%
通用設備	8至28年	3%	3.46至12.13%
運輸工具	12年	3%	8.08%

發生固定資產出售、轉讓、報廢或毀損的處置收入扣除其賬面價值和相關稅費後的差額計入營業外收入／支出。

固定資產的修理及維護的支出於發生時計入當期費用。固定資產的重大改建、擴建、改良及裝修等發生的後續支出，在使該固定資產可能流入企業的經濟利益超過了原先的估計時，予以資本化；重大改建、擴建及改良等發生的後續支出採用直線法按固定資產尚可使用年限計提折舊，裝修支出採用直線法按預計受益期計提折舊。

年末對固定資產按照賬面價值與可收回金額孰低計量。當固定資產在實質上創造經濟利益的能力受到重大不利影響時，對可收回金額低於賬面價值的差額，予以計提減值準備；當固定資產在實質上已經不能再帶來經濟利益時，予以全額計提減值準備。

#### 11. 在建工程

在建工程指正在興建中或安裝中的資本性資產，以實際發生的支出作為工程成本入賬。成本的計價包括建築支出及其他直接支出、機器設備原價、安裝費用，還包括在達到預定可使用狀態之前為該項目專項借款所發生的借款費用。在建工程在達到預定可使用狀態時，轉入固定資產並開始計提折舊。

在建工程存在長期停建且預計在可預見的未來不會重新開工，或所建項目無論在性能上、還是在技術上已經落後，且帶來的經濟利益具有很大的不確定性等情況時，對於可收回金額低於賬面價值的差額，予以計提減值準備。

#### 12. 無形資產計價和攤銷

無形資產包括土地使用權、非專利技術等，以成本減去累計攤銷後的淨額列示。

土地使用權按取得成本作為入賬價值。對本公司在改制時進行評估的土地使用權，按國有資產管理部門確認的評估值作為入賬價值。土地使用權以直線法按其使用年限(50)年攤銷。

從2001年1月1日起，購入的土地使用權或以支付土地出讓金方式取得的土地使用權，按照實際支付的價款作為實際成本，於開始建造項目前作為無形資產核算。利用土地建造項目時，將土地使用權的賬面價值全部轉入在建工程成本。

非專利技術為生產設施中有關非專利技術的購置成本。非專利技術的成本是整個工程合同造價的一部分，並且可獨立識別。當相關工程裝置已達到預定可使用狀態時，按其預計的可使用年限平均攤銷。

當無形資產創造經濟利益的能力受到重大不利影響時，按照賬面價值與可收回金額孰低計量，對可收回金額低於賬面價值的差額，予以計提減值準備；無形資產不能帶來經濟利益時，將其賬面價值全部轉入當期損益。

### 13. 借款費用

借款以實際收到的金額入賬。因借款所產生的輔助費用，於發生當期確認為費用。

為購建固定資產而發生專門借款所產生的利息、折溢價攤銷、輔助費用及外幣匯兌差額等借款費用，在資產支出及借款費用已經發生、並且為使資產達到預定可使用狀態所必要的購建活動已經開始時，開始資本化，計入該資產的成本。當購建的固定資產達到預定可使用狀態時停止資本化，以後發生的借款費用計入當期損益。

借款費用中每期的利息費用，按當期購建固定資產累計支出加權平均數與相關借款的加權平均利率，在不超過當期專項借款實際發生的利息費用的範圍內，確定資本化金額；外幣專門借款的匯兌差額和重大專項借款輔助費用等借款費用按實際發生額確定資本化金額。

其他借款發生的借款費用，於發生時確認為當期財務費用。

### 14. 長期待攤費用

長期待攤費用主要包括催化劑等已經支出但受益期間在1年以上(不含1年)的各項費用，按預計受益期間平均攤銷，並以實際支出減去累計攤銷後的淨額列示。

如長期待攤的費用項目不能使以後會計期間受益，尚未攤銷的該項目的攤餘價值全部轉入當期損益。

### 15. 預計負債

因過去的經營行為而須在當期承擔某些現時義務，同時該義務的履行很可能會導致經濟利益的流出，且相關金額能夠可靠計量時，確認為預計負債。

### 16. 職工社會保障

本集團的在職職工參加由當地政府機構設立及管理的職工社會保障體系，包括養老及醫療保險、住房公積金及其他社會保障制度。除已披露的這些職工社會保障之外，本集團並無其他重大職工福利承諾。

根據有關規定，本集團按工資總額的一定比例且在不超過規定上限的基礎上提取保險費及公積金，並向勞動和社會保障機構繳納，相應的支出計入當期成本或費用。



## 17. 收入確認

### (a) 銷售產品

在已將產品所有權上的主要風險和報酬轉移給購貨方，並不再對該產品實施繼續管理和控制，與交易相關的經濟利益能夠流入本集團，相關的收入和成本能夠可靠計量時確認。

### (b) 提供勞務

在同一會計年度內開始並完成的勞務，在完成勞務時確認營業收入。跨年度開始和完成的勞務，在提供勞務交易的結果能夠可靠估計的情況下，在資產負債表日按完工百分比法確認相關的勞務收入。

### (c) 其他收入按下列基礎確認：

利息收入－按存款的存期時間比例和實際利率計算確認。

補貼收入－於實際收到時確認。

## 18. 經營租賃

對於租入的固定資產，若與資產所有權有關的全部風險與報酬實質上已轉移至承租方的為融資租賃。其他的租賃作為經營租賃。

經營租賃的租金費用在租賃期內按直線法確認為期間費用。

## 19. 所得稅的會計處理方法

本集團對所得稅費用的會計處理採用納稅影響會計法。遞延稅款按債務法根據時間性差異計算。時間性差異為因有關稅收法規與會計制度在確認收入、費用或損益時的時間不同而產生的差異。時間性差異按現行適用的稅率對期末累計的所得稅影響金額進行調整。

時間性差異在近期（一般為三年）轉回且可能有足夠的應納稅所得額可以抵減時，其產生的遞延稅款借項予以確認。

## 20. 合併會計報表的編製方法

合併會計報表包括本公司及納入合併範圍的子公司的會計報表，係根據中華人民共和國財政部財會字(1995)11號文《關於印發合併會計報表的暫行規定》及相關規定編製。

從取得子公司的實際控制權之日起，本公司開始將其相應期間的收入、成本、利潤納入合併；從喪失實際控制權之日起停止合併。本公司和納入合併範圍子公司之間所有重大往來餘額、交易及未實現利潤已在編製合併會計報表時予以抵銷。納入合併範圍的子公司的所有者權益中不屬於本集團所擁有的部分作為少數股東權益在合併會計報表中單獨列示。

當納入合併範圍的子公司與本公司採用的會計政策不一致，且由此產生的差異對合併報表影響較大時，按本公司執行的會計政策予以調整。

根據財政部財會二字(1996)2號《關於合併會計報表合併範圍請示的覆函》的規定，對於主營業務收入少於本公司主營業務收入10%、資產總額少於本公司資產總額10%、且利潤總額少於本公司利潤總額10%的子公司及合營公司未予合併。

### (三) 稅項

本集團承擔的主要稅項列示如下：

稅種	稅率	計稅基礎
(i) 增值稅	17%	按產品銷售收入計算。應交增值稅為銷項稅額扣除當期允許抵扣的進項稅額後的差額。
(ii) 營業稅	5%	按提供服務的收入計算。
(iii) 消費稅	從量計徵	汽油每噸277.6元，柴油每噸117.6元。
(iv) 企業所得稅	33%	按應納稅所得額計算。
(v) 城市建設維護稅	7%	按應繳納的營業稅額、增值稅額和消費稅額計算。
(vi) 教育費附加	3%	按應繳納的營業稅額、增值稅額和消費稅額計算。

本公司的一子公司吉林永暉化工儲運有限公司(「吉林永暉」)是一家中外合資企業。根據稅法，吉林永暉享受「兩免三減半」的優惠政策，於1996年和1997年免稅；於1998年、1999年及2000年執行15%的所得稅稅率。根據國家稅務總局國稅發(1999)第172號文，對設在中西部地區的國家鼓勵類外商投資企業在現行政策執行期滿後的三年，可以減按15%的稅率徵收企業所得稅。吉林永暉自2001年起連續三年，經稅務局批准，適用上述政策，故2002年及2003年企業所得稅稅率均為15%。2004年起企業所得稅按33%徵收。

本公司的另一子公司吉林市淞美醋酸有限公司(「吉林淞美」)是一家中外合作企業。根據稅法，吉林淞美享受「兩免三減半」的優惠政策。2000年和2001年為吉林淞美的免稅年度，2002年、2003年及2004年執行的所得稅稅率均為15%。

吉林吉化建修有限責任公司(「吉林建修」)為本公司於2001年成立的一子公司，執行的企業所得稅稅率為33%。

吉林市吉化金祥壓力容器檢測有限公司(「吉林金祥」)為吉林建修於2003年成立的一子公司，執行的企業所得稅稅率為33%。

本公司的合營企業吉林省巴斯夫吉化新戊二醇有限公司(「吉林巴斯夫」)，是一家中外合資企業。根據稅法，吉林巴斯夫享受「兩免三減半」的優惠政策。1998年，吉林巴斯夫開始經營，並於2004年上半年度產生應納稅所得額。若截至2004年12月31日吉林巴斯夫有應納稅所得額，吉林巴斯夫將進入第一年免稅期，其2004年度企業所得稅稅率為0%。

吉林聯力工貿有限責任公司(「吉林聯力」)為本公司於2001年投資的一聯營企業，執行的企業所得稅稅率為33%。

#### (四) 控股子公司和合營公司

公司名稱	業務性質	註冊及 實收資本	經營範圍	投資額	持股比例	是否合併
控股子公司						
吉林永暉	運輸企業	51,454,000	從事國內外石油化工原料產品的儲運	36,154,000	70%	是
吉林淞美	化工生產企業	72,000,000	生產醋酸	47,660,421	66%	是
吉林建修	建築安裝企業	45,200,000	建築、設備安裝	44,537,759	99%	是
吉林興化硝基氯苯有限公司(「吉林興化」)	化工生產企業	25,668,000	生產硝基氯苯	19,250,000	75%	否(註(1))
吉林金祥	壓力容器檢驗企業	2,000,000	壓力容器檢驗研究與諮詢	1,900,000	94%	是

公司名稱	業務性質	註冊及 實收資本	經營範圍	投資額	持股比例	是否合併
合營公司						
吉林巴斯夫	化工生產 企業	150,000,000	生產石油 化工產品	60,066,150	40%	否(註(2))

- (1) 吉林興化由於經營嚴重虧損、資不抵債，已於2000年停產清算，其資產、負債均已為零。按照財政部財會字(1995)11號文規定，本公司不再將其納入合併範圍，並已對該公司的長期投資沖減至零。
- (2) 根據吉林巴斯夫章程的規定，本公司與其他投資方共同控制該公司，因此吉林巴斯夫為本公司之合營公司。由於吉林巴斯夫2004年1月1日至2004年6月30日止期間的主營業務收入、利潤總額及2004年6月30日的資產總額皆少於本公司相應項目的10%，因此本公司按照財政部財會二字(1996)2號《關於合併會計報表合併範圍請示的覆函》的規定，未將吉林巴斯夫合併入本集團2004年1月1日至2004年6月30日止期間的合併會計報表。本公司對吉林巴斯夫的投資採用權益法核算。

## (五) 合併會計報表主要項目附註

### 1. 貨幣資金

	2004年 6月30日 (未經審計)	2003年 12月31日 (經審計)
現金	31,959	11,156
銀行存款	16,246,329	35,487,663
	<b>16,278,288</b>	<b>35,498,819</b>

於2004年6月30日，貨幣資金中包括以下外幣餘額：

外幣名稱	外幣金額	匯率	折合人民幣元
美元	102,896	8.2766	851,629

### 2. 應收票據

應收票據均為銷售產品而收到的銀行承兌匯票。於2004年6月30日，本集團應收票據餘額中無質押的票據(2003年12月31日：無)。

3. 應收賬款

	2004年 6月30日 (未經審計)	2003年 12月31日 (經審計)
應收賬款	1,127,916,008	1,021,539,822
減：專項壞賬準備	(879,625,388)	(868,271,165)
	<u>248,290,620</u>	<u>153,268,657</u>

(1) 應收賬款賬齡及相應的壞賬準備分析如下：

	2004年6月30日 (未經審計)			2003年12月31日 (經審計)		
	金額	比例(%)	壞賬準備	金額	比例(%)	壞賬準備
賬齡：						
1年以內	188,257,074	17	-	51,365,749	5	-
1-2年	2,550,982	0	-	379,324	0	-
2-3年	3,336,204	0	(1,522,930)	35,453,710	3	(30,098,105)
3年以上	933,771,748	83	(878,102,458)	934,341,039	92	(838,173,060)
	<u>1,127,916,008</u>	<u>100</u>	<u>(879,625,388)</u>	<u>1,021,539,822</u>	<u>100</u>	<u>(868,271,165)</u>

(2) 除在附註(七)(g)中披露的應收中國石油的款項外，期末應收賬款中沒有應收其他持本公司5%(含5%)以上股份的股東的款項。

(3) 於2004年6月30日，應收賬款前五名金額合計為521,399,342元，佔應收賬款總額的46%。

(4) 本集團對壞賬準備的計提方法是於期末對單項應收款項的回收可能性作出具體評估後予以確認。該計提方法及對應收款項的確認基礎與以前年度一致。於2004年6月30日，三年以上未計提壞賬準備的應收賬款餘額主要為應收第三方客戶款項3,548萬元(2003年12月31日：7,912萬元)及應收吉化集團款項2,019萬元(2003年12月31日：1,705萬元)。管理層在對上述三年以上未計提壞賬準備的應收款項的回收可能性作出具體評估後認為，該等公司經營狀況穩定，歷史還款情況良好，且能按還款協議書中約定的條件執行，有能力清償所欠本集團款項。因此該應收款項的回收可能性與以前年度評估結果相比未發生重大變化，尚無需計提壞賬準備。

4. 其他應收款

	2004年 6月30日 (未經審計)	2003年 12月31日 (經審計)
其他應收款	114,097,321	107,758,595
減：專項壞賬準備	(83,322,054)	(72,143,153)
	<u>30,775,267</u>	<u>35,615,442</u>

(1) 其他應收款賬齡及相應的壞賬準備分析如下：

	2004年6月30日 (未經審計)			2003年12月31日 (經審計)		
	金額	比例(%)	壞賬準備	金額	比例(%)	壞賬準備
賬齡：						
1年以內	12,147,365	11	(1,631,608)	3,582,261	3	(1,643,642)
1-2年	2,003,207	2	(26,379)	4,632,416	5	(29,813)
2-3年	14,272,685	13	(2,299,372)	14,528,019	13	(2,554,706)
3年以上	85,674,064	74	(79,364,695)	85,015,899	79	(67,914,992)
	<u>114,097,321</u>	<u>100</u>	<u>(83,322,054)</u>	<u>107,758,595</u>	<u>100</u>	<u>(72,143,153)</u>

(2) 期末其他應收款中沒有應收持本公司5%(含5%)以上股份的股東的款項。

(3) 於2004年6月30日，其他應收款前五名金額合計為30,216,852元，佔其他應收款總額的26%。

5. 預付賬款

(1) 預付賬款賬齡分析如下：

	2004年6月30日 (未經審計)		2003年12月31日 (經審計)	
	金額	比例(%)	金額	比例(%)
賬齡：				
1年以內	343,978,533	95	205,951,053	94
1-2年	12,999,073	3	6,950,557	3
2-3年	326,496	0	309,509	0
3年以上	6,317,829	2	6,320,427	3
	<u>363,621,931</u>	<u>100</u>	<u>219,531,546</u>	<u>100</u>

賬齡超過1年的預付賬款主要為預付設備款項。

(2) 期末預付賬款中無預付持本公司5%(含5%)以上股份的股東的款項。

6. 存貨

	2004年 1月1日 (經審計)			2004年 6月30日 (未經審計)
成本：				
原材料	749,200,037			878,991,812
在產品	268,921,978			330,072,098
產成品	309,593,221			132,256,638
備品備件	412,354,385			406,436,712
低值易耗品及包裝物	6,776,048			4,180,568
	<u>1,746,845,669</u>			<u>1,751,937,828</u>
		本期增加 (未經審計)	本期減少 (未經審計)	
存貨跌價準備：				
原材料	(58,579,019)	(2,601,525)	—	(61,180,544)
在產品	(7,149,932)	(859,175)	—	(8,009,107)
產成品	(21,714,235)	—	3,869,580	(17,844,655)
備品備件	(90,362,644)	(74,478,657)	—	(164,841,301)
低值易耗品及包裝物	(947,006)	(2,800,223)	—	(3,747,229)
	<u>(178,752,836)</u>	<u>(80,739,580)</u>	<u>3,869,580</u>	<u>(255,622,836)</u>
	<u>1,568,092,833</u>			<u>1,496,314,992</u>

7. 待攤費用

	2004年 1月1日 (經審計)	本期增加 (未經審計)	本期攤銷 (未經審計)	2004年 6月30日 (未經審計)
催化劑	10,219,591	19,844,004	(18,018,942)	12,044,653
保險費	1,049,619	1,237,821	(1,094,895)	1,192,545
其他	1,126,053	24,145,638	(21,836,883)	3,434,808
	<u>12,395,263</u>	<u>45,227,463</u>	<u>(40,950,720)</u>	<u>16,672,006</u>

上述催化劑的使用期限均在一年以內。

## 8. 長期股權投資

	2004年			2004年
	1月1日 (經審計)	本期增加 (未經審計)	本期減少 (未經審計)	6月30日 (未經審計)
合營公司	53,722,621	12,558,430	—	66,281,051
聯營公司	4,907,670	1,004,962	—	5,912,632
	<u>58,630,291</u>	<u>13,563,392</u>	<u>—</u>	<u>72,193,683</u>

長期股權投資無投資變現或投資收益滙回的限制。

(1) 長期股權投資明細如下：

被投資單位	投資起止期限	佔被投資單位註冊資本比例		初始投資額			2004年 6月30日 (未經審計)
		2004年 1月1日 (經審計) %	2004年 6月30日 (未經審計) %	2004年 1月1日 (經審計)	本期增加 投資額 (未經審計)	本期減少 投資額 (未經審計)	
		未合併子公司 吉林興化 (附註(四)1)		—	—	—	
合營公司 吉林巴斯夫	1995年11月18日至 2005年3月30日	40	40	60,066,150	—	—	60,066,150
聯營公司 吉林聯力	2001年3月22日至 2006年3月22日	47	47	20,042,147	—	—	20,042,147
				<u>80,108,297</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>80,108,297</u>

(2) 長期股權投資中採用權益法核算的主要被投資單位權益變動分析如下：

	2004年					2004年
	1月1日 賬面金額 (經審計)	本期 新增投資 (未經審計)	本期 減少投資 (未經審計)	應佔被投資 單位利潤 (未經審計)	被投資 單位分紅 (未經審計)	6月30日 賬面金額 (未經審計)
合營公司						
— 吉林巴斯夫	53,722,621	—	—	12,558,430	—	66,281,051
聯營公司						
— 吉林聯力	4,907,670	—	—	1,004,962	—	5,912,632
	<u>58,630,291</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>13,563,392</u>	<u>—</u>	<u>72,193,683</u>



## 9. 固定資產及累計折舊

	房屋建築物	專用設備	通用設備	運輸工具	合計
<b>原值</b>					
2004年1月1日(經審計)	1,738,961,157	11,574,319,743	2,465,535,711	144,000,942	15,922,817,553
在建工程轉入(附註(五)10) (未經審計)	4,316,454	142,882,170	139,600	9,830,503	157,168,727
本期其他增加(未經審計)	85,842	1,071,666	4,519,256	187,350	5,864,114
本期減少(未經審計)	(20,806,743)	(97,673,242)	(41,571,034)	(14,924,751)	(174,975,770)
<b>2004年6月30日(未經審計)</b>	<b>1,722,556,710</b>	<b>11,620,600,337</b>	<b>2,428,623,533</b>	<b>139,094,044</b>	<b>15,910,874,624</b>
<b>累計折舊</b>					
2004年1月1日(經審計)	648,985,514	3,381,945,853	1,752,311,005	96,116,068	5,879,358,440
本期計提(未經審計)	41,658,923	312,310,253	93,621,531	7,178,032	454,768,739
本期減少(未經審計)	(7,751,323)	(56,310,731)	(22,690,345)	(14,923,175)	(101,675,574)
<b>2004年6月30日(未經審計)</b>	<b>682,893,114</b>	<b>3,637,945,375</b>	<b>1,823,242,191</b>	<b>88,370,925</b>	<b>6,232,451,605</b>
<b>淨值</b>					
<b>2004年6月30日(未經審計)</b>	<b>1,039,663,596</b>	<b>7,982,654,962</b>	<b>605,381,342</b>	<b>50,723,119</b>	<b>9,678,423,019</b>
2003年12月31日(經審計)	1,089,975,643	8,192,373,890	713,224,706	47,884,874	10,043,459,113
<b>減值準備</b>					
2004年1月1日(經審計)	58,153,374	208,243,922	52,908,460	4,538,176	323,843,932
本期報廢(未經審計)	(4,148,584)	(29,213,927)	(4,263,754)	(1,576)	(37,627,841)
<b>2004年6月30日(未經審計)</b>	<b>54,004,790</b>	<b>179,029,995</b>	<b>48,644,706</b>	<b>4,536,600</b>	<b>286,216,091</b>
<b>淨額</b>					
<b>2004年6月30日(未經審計)</b>	<b>985,658,806</b>	<b>7,803,624,967</b>	<b>556,736,636</b>	<b>46,186,519</b>	<b>9,392,206,928</b>
2003年12月31日(經審計)	1,031,822,269	7,984,129,968	660,316,246	43,346,698	9,719,615,181

截止2004年6月30日，已提足折舊且仍繼續使用的固定資產原值計535,687,679元。

10. 在建工程

工程名稱	預算數 (未經審計)	2004年		本期轉入 固定資產 (未經審計)	2004年 6月30日 (未經審計)	資金來源 (未經審計)	工程投入佔 預算的比例 (未經審計)
		1月1日 (經審計)	本期增加 (未經審計)				
15萬噸年乙烯節能改造	138,897,000	—	138,897,000	(138,897,000)	—	自籌	100%
常壓安全隱患治理	59,996,400	—	35,301,425	—	35,301,425	自籌	59%
灰水系統改造	16,640,000	1,399,038	14,724,609	—	16,123,647	自籌	97%
其他(a)		30,962,782	51,198,399	(18,271,727)	63,889,454	自籌	
		32,361,820	240,121,433	(157,168,727)	115,314,526		
減：在建工程減值準備(b)		—	(19,814,260)	—	(19,814,260)		
		32,361,820			95,500,266		

(a) 其他項目為單項金額小於1,500萬元的在建工程項目。

(b) 由於部分在建工程長期停建且預計在可預見的未來不會重新開工，故管理層根據其可收回金額低於賬面價值的差額計提了減值準備。

11. 無形資產

	土地使用權	非專利技術	總額
<b>原值</b>			
2004年1月1日(經審計)	1,149,201,148	914,208,066	2,063,409,214
本期增加(未經審計)	—	168,000	168,000
<b>2004年6月30日(未經審計)</b>	<b>1,149,201,148</b>	<b>914,376,066</b>	<b>2,063,577,214</b>
<b>累計攤銷</b>			
2004年1月1日(經審計)	213,132,609	386,757,716	599,890,325
本期攤銷(未經審計)	10,935,162	56,273,464	67,208,626
<b>2004年6月30日(未經審計)</b>	<b>224,067,771</b>	<b>443,031,180</b>	<b>667,098,951</b>
<b>淨值</b>			
<b>2004年6月30日(未經審計)</b>	<b>925,133,377</b>	<b>471,344,886</b>	<b>1,396,478,263</b>
2003年12月31日(經審計)	936,068,539	527,450,350	1,463,518,889
<b>減值準備</b>			
2004年1月1日(經審計)	—	—	—
本期增加(未經審計)	—	6,698,195	6,698,195
<b>2004年6月30日(未經審計)</b>	<b>—</b>	<b>6,698,195</b>	<b>6,698,195</b>
<b>淨額</b>			
<b>2004年6月30日(未經審計)</b>	<b>925,133,377</b>	<b>464,646,691</b>	<b>1,389,780,068</b>
2003年12月31日(經審計)	936,068,539	527,450,350	1,463,518,889
剩餘攤銷年限(未經審計)	41-48年	4-10年	

12. 長期待攤費用

	原始發生額 (未經審計)	累計攤銷額 (未經審計)	2004年 1月1日 (經審計)	本期增加 (未經審計)	本期攤銷 (未經審計)	2004年 6月30日 (未經審計)	剩餘攤 銷年限 (未經審計)
催化劑	256,343,976	186,314,122	101,674,086	10,504,034	(42,148,266)	70,029,854	1-4
其他	11,322,461	11,322,461	77,556	—	(77,556)	—	—
	<u>267,666,437</u>	<u>197,636,583</u>	<u>101,751,642</u>	<u>10,504,034</u>	<u>(42,225,822)</u>	<u>70,029,854</u>	

上述催化劑的使用期限均在一年以上。

## 13. 短期借款

	2004年 6月30日 (未經審計)	2003年 12月31日 (經審計)
擔保借款－人民幣	49,600,000	49,600,000
信用借款－人民幣	3,398,470,000	3,155,000,000
	<u>3,448,070,000</u>	<u>3,204,600,000</u>

於2004年6月30日，擔保借款4,960萬元由吉林市招商集團有限責任公司擔保，年利率為5.84%。

根據中油財務於2004年2月6日出具的授信額度承諾函，中油財務同意將給予本公司的80億元流動資金授信額度延至2005年12月31日止。截至2004年6月30日止，本公司已向中油財務取得的流動資金貸款餘額為33.98億元，年利率為5%。

## 14. 應付賬款、預收賬款及其他應付款

期末應付賬款、預收賬款及其他應付款中，除在附註(七)(g)中披露的應付中國石油的款項外，均無應付其他持本公司5%(含5%)以上股份的股東的款項。

期末應付賬款中有部分工程尾款賬齡已超過三年，其他應付款中無賬齡超過三年的大額款項，預收賬款中無賬齡超過一年的大額款項。

## 15. 應交稅金

	2004年 6月30日 (未經審計)	2003年 12月31日 (經審計)
應交增值稅	24,449,837	77,129,821
應交營業稅	685,905	926,463
應交城市建設維護稅	4,872,677	6,416,947
應交消費稅	41,353,019	86,463,775
應交企業所得稅	1,415,218	1,149,626
(預交)／應交房產稅	(685)	203,902
其他	574,032	2,628,934
	<u>73,350,003</u>	<u>174,919,468</u>

## 16. 預提費用

	2004年 6月30日 (未經審計)	2003年 12月31日 (經審計)
維護與修理費	208,333,409	—
公共管理費	28,040,326	—
借款利息	23,832,743	53,728,325
其他	26,701,890	—
	<b>286,908,368</b>	<b>53,728,325</b>

## 17. 一年內到期的長期負債

	2004年 6月30日 (未經審計)	2003年 12月31日 (經審計)
一年內到期的長期借款 (附註(五)18)		
擔保借款—美元	44,332,199	136,449,730
信用借款—人民幣	9,500,000	646,400,000
—美元	3,082,060	3,082,097
	<b>56,914,259</b>	<b>785,931,827</b>
一年內到期的其他長期負債 (附註(五)19)		
擔保借款—美元	46,283,286	46,283,713
—日元	52,075,611	52,686,606
—歐元	17,049,474	12,497,131
	<b>115,408,371</b>	<b>111,467,450</b>
	<b>172,322,630</b>	<b>897,399,277</b>

## 18. 長期借款

	2004年 6月30日 (未經審計)	2003年 12月31日 (經審計)
擔保借款	630,712,623	1,003,669,968
信用借款	873,969,444	1,073,970,338
	<b>1,504,682,067</b>	<b>2,077,640,306</b>

於2004年6月30日，長期借款明細如下：

借款單位	2004年		幣種	外幣金額	匯率	年利率	最後到期日	借款條件
	6月30日餘額 (未經審計)							
中油財務	400,000,000		人民幣			5.18	2007年3月8日	信用
中油財務	400,000,000		人民幣			4.63	2007年3月10日	信用
中國工商銀行吉化支行	9,500,000		人民幣			6.03	2004年12月29日	信用
建設銀行吉林省分行	148,194,592		美元	17,905,250	8.2766	8.66	2009年9月30日	吉化集團擔保
建設銀行吉林省分行	113,020,230		美元	13,655,394	8.2766	8.42	2010年7月31日	吉化集團擔保
中國銀行長春支行	77,051,504		美元	9,309,560	8.2766	—	2029年9月29日	信用
中國銀行吉林省分行	413,830,000		美元	50,000,000	8.2766	LIBOR+60bps	2007年3月14日	中國石油擔保
	<b>1,561,596,326</b>							
一年內到期之 長期借款 (附註(五)17)	<b>(56,914,259)</b>							
	<b>1,504,682,067</b>							

#### 19. 其他長期負債

其他長期負債為應付吉化集團的無抵押長期借款。

	2004年 6月30日 (未經審計)	2003年 12月31日 (經審計)	年 利率
應付吉化集團之乙烯工程 長期借款	380,291,787	441,725,544	4.1%-8.3%
一年內到期的其他長期負債 (附註(五)17)	(115,408,371)	(111,467,450)	
	<b>264,883,416</b>	<b>330,258,094</b>	

於2004年6月30日，應付吉化集團的長期借款380,291,787元為通過吉化集團借入的銀行借款(2003年12月31日：441,725,544元)，均由中國石油擔保。

乙烯工程長期借款包括美元、日元和歐元借款，其最後到期日為2007年9月30日。明細如下：

	2004年6月30日 (未經審計)		2003年12月31日 (經審計)	
	原幣	人民幣元	原幣	人民幣元
美元	19,389,945	160,482,819	22,185,978	183,626,680
日元	2,320,181,250	177,185,282	2,661,137,500	205,607,466
歐元	4,231,143	42,623,686	5,077,372	52,491,398
		<u>380,291,787</u>		<u>441,725,544</u>

## 20. 股本

	2004年 6月30日 (未經審計) 千股	2003年 12月31日 (經審計) 千股
尚未流通股份：		
發起人股－國有法人股	<u>2,396,300</u>	<u>2,396,300</u>
已上市流通股份：		
境外上市外資股－H股及美國托存股份	<u>964,778</u>	<u>964,778</u>
境內上市人民幣普通股	<u>200,000</u>	<u>200,000</u>
	<u>1,164,778</u>	<u>1,164,778</u>
股本總數	<u>3,561,078</u>	<u>3,561,078</u>
股本總額(人民幣元)	<u>3,561,078,000</u>	<u>3,561,078,000</u>

- (1) 1995年5月23日，本公司在中國境外公開發行893,027,000股每股面值1元的境外上市外資股。其中H股佔89,302,700股，美國托存股份佔8,037,243份。發行價為每H股港幣1.589元和每美國托存股份美元20.75元(每一美國托存股份等於100股H股)。
- (2) 1995年6月17日，本公司發行71,751,000股每股面值1元的H股給中國境外的包銷商。發行以717,510份美國托存股份形式進行，發行價為每美國托存股份美元20.75元，本次發行行使了於1995年5月23日新股發售時，與包銷商訂立的承銷協議中的超額分配選擇權。

- (3) 1996年9月24日，根據中國證券監督管理委員會（「中國證監會」）證監發字(1996)第234號文件的批准，本公司發行每股面值1元的境內上市人民幣普通股（「A股」）50,000,000股，其中向中國社會公眾以每股3.5元發行30,000,000股，並以相同價格向本公司職工配售20,000,000股，向社會公眾發行的30,000,000股於1996年10月15日在深圳證券交易所交易，向本公司職工配售的20,000,000股在1997年4月15日上市。
- (4) 經中國證監會於1999年12月13日發出的文件批准，本公司增資發行150,000,000股每股面值1元的A股，其中向證券投資基金配售22,500,000股，其餘127,500,000股按照1:2.55的比例向原有A股流通股股東定向配售。本公司已於2000年1月以每股作價3.3元完成此次A股增資，共計籌集資金4.95億元，扣除發行費用後實收48,552萬元。至此，本公司的總股數由3,411,078,000股增加至3,561,078,000股。

## 21. 資本公積

	2004年 1月1日 (經審計)	本期增加 (未經審計)	本期減少 (未經審計)	2004年 6月30日 (未經審計)
股本溢價	2,281,092,338	—	—	2,281,092,338
接受非現金資產 捐贈準備	8,408,898	—	—	8,408,898
股權投資準備	4,106,100	—	—	4,106,100
其他資本公積	11,550	—	—	11,550
	<u>2,293,618,886</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>2,293,618,886</u>

## 22. 盈餘公積

	法定盈餘公積	法定公益金	任意盈餘公積	合計
2004年1月1日(經審計)	160,154,718	126,834,279	414,453,720	701,442,717
本期增加(未經審計)	—	—	—	—
<b>2004年6月30日(未經審計)</b>	<b><u>160,154,718</u></b>	<b><u>126,834,279</u></b>	<b><u>414,453,720</u></b>	<b><u>701,442,717</u></b>

根據《中華人民共和國公司法》、本公司章程及董事會的決議，本公司按年度淨利潤（彌補以前年度虧損後）的10%提取法定盈餘公積金。當法定盈餘公積金累計額達到股本的50%以上時，可不再提取。法定盈餘公積金經有關部門批准後可用於彌補虧損或者增加股本。除了用於彌補虧損外，法定盈餘公積金於增加股本後，其餘額不得少於股本的25%。



此外，本公司按年度淨利潤(彌補以前年度虧損後)的5%至10%提取法定公益金，用於員工的集體福利(而不用於股東分配)；實際使用時，從法定公益金轉入任意盈餘公積。其支出金額於發生時作為本公司的資產或費用核算。

本公司任意公積金的提取額由董事會提議，並經股東大會批准。在得到相應的批准後，任意公積金可用於彌補以前年度虧損或增加股本。

## 23. 累計虧損

2004年1月1日累計虧損(經審計)	(3,276,275,225)
加：本期淨利潤(未經審計)	605,087,927
	<hr/>
<b>2004年6月30日累計虧損(未經審計)</b>	<b><u><u>(2,671,187,298)</u></u></b>

根據《中華人民共和國公司法》和本公司章程的規定，本公司當年稅後利潤按以下順序分配：

- 彌補以前年度虧損；
- 提取稅後利潤的10%作為法定公積金；
- 提取稅後利潤的5%到10%作為法定公益金；
- 經股東大會決議提取任意盈餘公積金；
- 支付普通股股利。

## 24. 主營業務收入

本集團的主要業務是把原油和煤炭等原料加工成石油產品、石化及有機化工產品、合成橡膠產品、化肥和無機化工產品等，繼而在中國國內市場銷售。

	2004年1月1日 至2004年 6月30日止期間 (未經審計)	2003年1月1日 至2003年 6月30日止期間 (經審計)
石油產品	6,431,753,688	4,324,838,536
石化及有機化工產品	5,062,350,861	3,956,956,173
合成橡膠產品	723,277,372	535,906,626
化肥及無機化工產品	339,334,632	67,427,451
	<hr/>	<hr/>
	<b><u><u>12,556,716,553</u></u></b>	<b><u><u>8,885,128,786</u></u></b>

2004年1月1日至2004年6月30日止期間，本集團前五名客戶的銷售收入總額為人民幣9,202,554,522元，佔本集團主營業務收入的73%。

25. 主營業務成本

	2004年1月1日 至2004年 6月30日止期間 (未經審計)	2003年1月1日 至2003年 6月30日止期間 (經審計)
石油產品	6,132,236,068	3,943,879,309
石化及有機化工產品	3,925,907,186	3,392,251,735
合成橡膠產品	508,238,015	387,096,479
化肥及無機化工產品	389,096,202	79,074,236
	<b>10,955,477,471</b>	<b>7,802,301,759</b>

26. 主營業務税金及附加

主營業務税金及附加主要包括消費稅、城市建設維護稅、教育費附加等。

27. 其他業務(虧損)/利潤

其他業務(虧損)/利潤主要包括銷售材料及水電汽、修理費、車輛運輸業務等。

28. 財務費用—淨額

	2004年1月1日 至2004年 6月30日止期間 (未經審計)	2003年1月1日 至2003年 6月30日止期間 (經審計)
利息支出	152,933,553	236,586,684
減：利息收入	(584,825)	(2,605,822)
匯兌損失	3,828,755	8,631,734
減：匯兌收益	(6,926,029)	(548,284)
其他支出	81,285	1,967,851
	<b>149,332,739</b>	<b>244,032,163</b>

## 29. 投資收益／(虧損)

	2004年1月1日 至2004年 6月30日止期間 (未經審計)	2003年1月1日 至2003年 6月30日止期間 (經審計)
按權益法佔合營公司收益	12,558,430	2,824,155
按權益法佔聯營公司收益／(虧損)	1,004,962	(222,526)
	<b>13,563,392</b>	<b>2,601,629</b>

## 30. 營業外支出

	2004年1月1日 至2004年 6月30日止期間 (未經審計)	2003年1月1日 至2003年 6月30日止期間 (經審計)
處理固定資產損失	35,672,355	1,199,780
在建工程減值準備	19,814,260	—
防洪基金	12,241,401	6,036,500
無形資產減值準備	6,698,195	—
非季節性停工損失	6,045,532	6,434,901
其他	1,873,383	6,215,895
	<b>82,345,126</b>	<b>19,887,076</b>

## (六) 母公司會計報表主要項目附註

## 1. 應收賬款

	2004年 6月30日 (未經審計)	2003年 12月31日 (經審計)
應收賬款	1,222,850,051	1,096,788,839
減：專項壞賬準備	(878,959,030)	(868,267,608)
	<u>343,891,021</u>	<u>228,521,231</u>

(1) 應收賬款賬齡及相應的壞賬準備分析如下：

	2004年6月30日 (未經審計)			2003年12月31日 (經審計)		
	金額	比例(%)	壞賬準備	金額	比例(%)	壞賬準備
賬齡：						
1年以內	285,899,784	24	-	127,281,124	9	-
1-2年	508,673	0	-	379,324	0	-
2-3年	3,336,204	0	(1,522,930)	35,453,710	3	(30,098,105)
3年以上	933,105,390	76	(877,436,100)	933,674,681	88	(838,169,503)
	<u>1,222,850,051</u>	<u>100</u>	<u>(878,959,030)</u>	<u>1,096,788,839</u>	<u>100</u>	<u>(868,267,608)</u>

- (2) 除在附註(七)(g)中披露的應收中國石油的款項外，期末應收賬款中沒有應收其他持本公司5%(含5%)以上股份的股東的款項。
- (3) 於2004年6月30日，應收賬款前五名金額合計為521,399,342元，佔應收賬款總額的43%。
- (4) 本公司對壞賬準備的計提方法是於期末對單項應收款項的回收可能性作出具體評估後予以確認。該計提方法及對應收款項的確認基礎與以前年度一致。於2004年6月30日，三年以上未計提壞賬準備的應收賬款餘額主要為應收第三方客戶款項3,548萬元(2003年12月31日：7,846萬元)及應收吉化集團款項2,019萬元(2003年12月31日：1,705萬元)。管理層在對上述三年以上未計提壞賬準備的應收款項的回收可能性作出具體評估後認為，該等公司經營狀況穩定，歷史還款情況良好，且能按還款協議書中約定的條件執行，有能力清償所欠本公司款項。因此該應收款項的回收可能性與以前年度評估結果相比未發生重大變化，尚無需計提壞賬準備。

2. 其他應收款

	2004年 6月30日 (未經審計)	2003年 12月31日 (經審計)
其他應收款	<b>88,193,228</b>	87,169,819
減：專項壞賬準備	<b>(83,322,054)</b>	(72,143,153)
	<b>4,871,174</b>	15,026,666

(1) 其他應收款賬齡及相應的壞賬準備分析如下：

	2004年6月30日 (未經審計)			2003年12月31日 (經審計)		
	金額	比例(%)	壞賬準備	金額	比例(%)	壞賬準備
賬齡：						
1年以內	5,175,257	6	(1,631,608)	2,078,625	1	(1,643,642)
1-2年	1,044,534	1	(26,379)	3,520,589	5	(29,813)
2-3年	2,299,372	3	(2,299,372)	2,554,706	3	(2,554,706)
3年以上	79,674,065	90	(79,364,695)	79,015,899	91	(67,914,992)
	<b>88,193,228</b>	<b>100</b>	<b>(83,322,054)</b>	87,169,819	100	(72,143,153)

(2) 期末其他應收款中沒有應收持本公司5%(含5%)以上股份的股東的款項。

(3) 於2004年6月30日，其他應收款前五名金額合計為13,308,058元，佔其他應收款總額的15%。

3. 長期股權投資

	2004年 1月1日			2004年 6月30日
	賬面金額 (經審計)	本期增加 (未經審計)	本期減少 (未經審計)	賬面金額 (未經審計)
子公司(註1)	102,397,569	—	(21,410,416)	<b>80,987,153</b>
合營公司(註2)	53,722,621	12,558,430	—	<b>66,281,051</b>
聯營公司(註2)	4,907,670	1,004,962	—	<b>5,912,632</b>
	<b>161,027,860</b>	<b>13,563,392</b>	<b>(21,410,416)</b>	<b>153,180,836</b>

(1) 子公司

(a) 長期股權投資明細如下：

被投資單位	投資起止期限	佔被投資單位註冊資本比例		初始投資額		
		2004年 1月1日 (經審計) %	2004年 6月30日 (未經審計) %	2004年 1月1日 (經審計)	本期增加 投資額 (未經審計)	2004年 6月30日 (未經審計)
吉林永暉	1995年8月7日至 2005年8月6日	70	70	36,154,000	—	36,154,000
吉林淞美	1997年12月26日至 2017年12月25日	66	66	47,660,421	—	47,660,421
吉林建修	2001年2月12日至 2008年2月12日	99	99	44,537,759	—	44,537,759
吉林興化	1991年2月21日至 2011年2月20日	75	75	19,250,000	—	19,250,000
				<u>147,602,180</u>	<u>—</u>	<u>147,602,180</u>

(b) 子公司採用權益法核算的權益變動分析如下：

	2004年 1月1日 賬面金額 (經審計)	本期 新增投資 (未經審計)	應佔被投資 單位虧損 (未經審計)	被投資 單位分紅 (未經審計)	2004年 6月30日 賬面金額 (未經審計)
吉林永暉	36,401,231	—	(674,430)	—	35,726,801
吉林淞美	41,534,646	—	(16,606,207)	—	24,928,439
吉林建修	24,461,692	—	(4,129,779)	—	20,331,913
吉林興化 (附註(四)1)	—	—	—	—	—
	<u>102,397,569</u>	<u>—</u>	<u>(21,410,416)</u>	<u>—</u>	<u>80,987,153</u>

(2) 合營公司和聯營公司詳見附註(五)8。

## 4. 主營業務收入

	2004年1月1日 至2004年 6月30日止期間 (未經審計)	2003年1月1日 至2003年 6月30日止期間 (經審計)
石油產品	6,431,753,688	4,324,838,536
石化及有機化工產品	5,051,176,198	3,907,126,754
合成橡膠產品	723,277,372	535,906,626
化肥及無機化工產品	339,334,632	67,427,451
	<b>12,545,541,890</b>	<b>8,835,299,367</b>

## 5. 主營業務成本

	2004年1月1日 至2004年 6月30日止期間 (未經審計)	2003年1月1日 至2003年 6月30日止期間 (經審計)
石油產品	6,132,236,068	3,943,879,309
石化及有機化工產品	3,891,630,394	3,360,468,765
合成橡膠產品	508,238,015	387,096,479
化肥及無機化工產品	389,096,202	79,047,236
	<b>10,921,200,679</b>	<b>7,770,491,789</b>

## 6. 投資損失

	2004年1月1日 至2004年 6月30日止期間 (未經審計)	2003年1月1日 至2003年 6月30日止期間 (經審計)
按權益法佔合營公司的收益	12,558,430	2,824,155
按權益法佔聯營公司的收益／(虧損)	1,004,962	(222,526)
按權益法佔子公司的虧損	(21,410,416)	(3,836,662)
	<b>(7,847,024)</b>	<b>(1,235,033)</b>

(七) 關聯方關係及交易

(a) 存在控制關係的主要關聯方

企業名稱	註冊地址	主營業務	與本公司關係	經濟性質 或類型	法定代表人
中油集團	中國	資源勘探、開發、生產管理、 儲運、自銷、合作	最終控股股東	國有獨資	陳耕
中國石油	中國	石油、天然氣生產、銷售； 石油化工產品生產、銷售、 管道運輸	直接控股股東	股份有限公司	陳耕
吉林永暉	中國	從事國內外石油化工 原料產品的儲運	子公司	中外合資公司	倪慕華
吉林淞美	中國	生產醋酸	子公司	中外合作公司	倪慕華
吉林建修	中國	建築、設備安裝	子公司	合資公司	張興福
吉林金祥	中國	壓力容器檢驗、研究與諮詢	間接控股 子公司	有限責任公司	李建強

(b) 存在控制關係的主要關聯方的註冊資本及其變化

企業名稱	註冊資本			註冊資本
	2004年 1月1日 (經審計) 人民幣萬元	本期增加 (未經審計) 人民幣萬元	本期減少 (未經審計) 人民幣萬元	2004年 6月30日 (未經審計) 人民幣萬元
中油集團	11,490,000	—	—	11,490,000
中國石油	17,582,418	—	—	17,582,418
吉林永暉	5,145	—	—	5,145
吉林淞美	7,200	—	—	7,200
吉林建修	4,520	—	—	4,520
吉林金祥	200	—	—	200



(c) 能控制本公司的關聯方所持本公司股份及其變化

企業名稱	2004年1月1日		本期增加		本期減少		2004年6月30日	
	(經審計)		(未經審計)		(未經審計)		(未經審計)	
	人民幣萬元	%	人民幣萬元	%	人民幣萬元	%	人民幣萬元	%
中國石油	239,630	67	—	—	—	—	<b>239,630</b>	<b>67</b>

(d) 受本公司控制的關聯方股份或權益及其變化

	所持股份 或權益		本期增加		本期減少		所持股份 或權益	
	2004年		本期增加		本期減少		2004年	
	1月1日		本期增加		本期減少		6月30日	
	(經審計)		(未經審計)		(未經審計)		(未經審計)	
	人民幣	%	人民幣	%	人民幣	%	人民幣	%
吉林永暉	36,154,000	70	—	—	—	—	<b>36,154,000</b>	<b>70</b>
吉林沁美	47,660,421	66	—	—	—	—	<b>47,660,421</b>	<b>66</b>
吉林建修	44,537,759	99	—	—	—	—	<b>44,537,759</b>	<b>99</b>
吉林金祥	1,881,000	94	—	—	—	—	<b>1,881,000</b>	<b>94</b>

(e) 不存在控制關係的關聯方

公司名稱	企業類型	成立日	成立地點	註冊資本 萬元	幣種	2004年	主要經營活動
						6月30日 權益比例	
<b>合營公司</b>							
— 吉林巴斯夫	中外合資	1995.11.18	吉林	15,000	人民幣	<b>40%</b>	生產石油 化工產品
<b>聯營公司</b>							
— 吉林聯力	國有	2001.3.22	吉林	4,221	人民幣	<b>47%</b>	批發兼零售 化工產品

除上述本公司的合營公司及聯營公司外，中油財務、吉化集團及其子公司與本公司同系中油集團的子公司。

## (f) 重大關聯公司交易匯總

	2004年1月1日 至2004年 6月30日止期間 (未經審計)	2003年1月1日 至2003年 6月30日止期間 (經審計)
<b>中國石油</b>		
購買原油	6,346,802,733	4,132,059,694
購買原料	889,064,803	641,223,966
銷售汽油	1,340,630,494	1,350,858,001
銷售柴油	3,457,194,147	2,344,455,610
銷售石油化工產品	4,042,489,881	1,614,840,153
安全生產保證基金(註1)	16,474,896	19,333,263
<b>中油集團</b>		
借款	4,438,120,000	2,552,040,000
利息支出	122,557,079	162,656,186
採購原料	35,763,456	8,126,000
<b>吉化集團</b>		
銷售產品	688,092,135	436,180,413
加工服務	2,428,644	2,420,171
固定資產建設	65,294,023	22,609,016
購買原料及零件	46,100,792	45,370,609
購買動力及後勤服務	146,837,253	112,199,791
土地及房屋的經營性租賃租金	4,320,222	5,250,522
<b>吉林聯力</b>		
銷售產品	46,503,486	20,094,310
採購原料	17,031,242	1,343,854

本公司與關聯公司間的交易定價主要以市場價格作為定價基礎。

- (1) 本集團參加了由中國石油設立及管理的安全生產保證基金計劃，每年按固定資產和存貨平均餘額的0.4%提取並支付。該基金主要作為企業遭受自然災害和意外事故造成財產損失的理賠準備金。

(g) 重大關聯公司科目餘額匯總

	2004年 6月30日 (未經審計)	2003年 12月31日 (經審計)
應收賬款：		
— 應收中國石油	188,257,074	41,663,413
— 應收吉化集團	176,287,105	171,926,626
— 應收吉林聯力	23,138,266	23,759,065
應收關聯公司款項均為銷售產品予關聯公司的貨款		
其他應收款：		
— 應收吉化集團	8,658,137	8,650,856
其他應收款主要包括為關聯公司支付的代墊款		
預付賬款：		
— 預付吉化集團	112,534,272	24,599,505
預付賬款主要包括通過吉化集團購買機器設備的預付款		
應付賬款：		
— 應付中油集團	23,341,734	3,763,947
— 應付中國石油	175,993,536	155,824,055
— 應付吉化集團	37,084,973	88,345,816
— 應付吉林聯力	3,735,269	5,493,144
預收賬款：		
— 預收中國石油	863,941,427	801,480,000
— 預收吉化集團	9,577,881	9,325,875
— 預收吉林聯力	858,612	3,135,696
其他應付款：		
— 應付吉化集團	42,440,717	42,893,478
短期借款：		
— 向中油財務借款	3,398,470,000	3,155,000,000
長期借款：		
— 向中油財務借款	800,000,000	1,636,900,000
其他長期負債：		
— 向吉化集團借款	380,291,787	441,725,544

(h) 關聯公司擔保之借款

	2004年 6月30日 (未經審計)	2003年 12月31日 (經審計)
中國石油擔保借款(附註(五)18及19)	794,121,787	1,298,430,021
吉化集團擔保借款(附註(五)18)	261,214,822	283,415,221

(八) 資本性承諾事項

於資產負債表日，本集團已簽約但尚不必在會計報表中確認的資本性支出承諾如下：

	2004年 6月30日 (未經審計)	2003年 12月31日 (經審計)
房屋、建築物及機器設備	<u>28,559,800</u>	<u>8,680,000</u>

(九) 扣除非經常性損益後的淨利潤

	2004年1月1日至 2004年6月30日 止期間 (未經審計)
淨利潤	605,087,927
加(減)：非經常性損益項目	
— 處置固定資產淨損失	34,157,624
— 非季節性停工損失	6,045,532
— 沖回的資產減值準備	(1,570,546)
— 其他	1,133,550
	<u>644,854,087</u>
非經常性損益的所得稅影響數	—
	<u>644,854,087</u>

## 中國會計準則與國際財務報告準則之重大差異

(除特別標明外，計量單位為千元)

中國會計準則和國際財務報告準則在淨利潤和股東權益方面的重大差異列示如下：

### 淨利潤

		截至6月30日止6個月	
		2004年 人民幣	2003年 人民幣
	附註		
按中國會計準則列表的淨利潤		<b>605,088</b>	240,973
為符合國際財務報告準則之調整：			
— 1995年2月28日固定資產重估帶來的折舊	(i)	<b>(726)</b>	(726)
— 由於匯兌收益資本化的差異而帶來的折舊	(iii)	<b>(3,655)</b>	(3,655)
— 員工住房補貼的攤銷	(iv)	<b>(4,660)</b>	(4,660)
— 轉回土地使用權攤銷	(v)	<b>10,307</b>	10,911
		<hr/>	<hr/>
按國際財務報告準則列表的淨利潤		<b>606,354</b>	242,843
		<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

## 股東權益

	附註	2004年 6月30日 人民幣	2003年 12月31日 人民幣
按中國會計準則列表的股東權益		<b>3,884,952</b>	3,279,864
為符合國際財務報告準則之調整：			
— 1995年2月28日固定資產重估增值	(i)	<b>29,033</b>	29,033
— 1995年2月28日固定資產重估增值 帶來的遞延稅項影響	(i)	<b>(9,580)</b>	(9,580)
— 1995年2月28日固定資產重估帶來的折舊	(i)	<b>(13,551)</b>	(12,825)
— 1995年2月28日重估的固定資產報廢 產生的損失差異	(ii)	<b>(6,309)</b>	(6,309)
— 固定資產專項借款的匯兌收益	(iii)	<b>112,471</b>	112,471
— 由於匯兌收益資本化的差異而帶來的折舊	(iii)	<b>(53,350)</b>	(49,695)
— 遞延住房補貼	(iv)	<b>38,861</b>	43,521
— 遞延住房補貼帶來的遞延稅項影響	(iv)	<b>(23,587)</b>	(23,587)
— 2001年1月1日土地使用權調整	(v)	<b>(875,197)</b>	(885,504)
— 稅項調整	(vi)	<b>33,167</b>	33,167
		<b>3,116,910</b>	2,510,556

按國際財務報告準則列表的股東權益

- (i) 本公司於申請其股票在香港聯合交易所有限公司上市時，聘請了香港獨立評估師美國評值(香港)有限公司為本集團於1995年2月28日的固定資產進行估值。由此產生增值人民幣29,033，計入重估儲備。按國際財務報告準則，折舊費用的計算包括於1995年2月28日對固定資產重估帶來的影響；而按中國會計準則，因該項重估並無被正式納入本公司的重組批覆之內，所以其重估結果不被承認為1994年之重組部分。因此，按中國會計準則計算的折舊費用比按國際財務報告準則計算的為低。
- (ii) 以前年度，因關閉生產設備而報廢的固定資產包括部分於1995年2月28日重估的固定資產。由於1995年2月28日固定資產重估的影響沒有被中國會計準則承認，與報廢固定資產相關的重估增加價值在國際財務報告準則會計報表被確認為額外報廢損失。
- (iii) 按國際財務報告準則，只有作為在建工程外幣借款利息費用調整的匯兌差額，才可在建設期間作資本化處理。而按中國會計準則，於固定資產建設項目有關的外幣借款的匯兌差異在建設期間全部資本化。因此，在按國際財務報告準則編製的會計報表內的固定資產的成本高於根據中國會計準則計算的成本，所以導致折舊的相應增加。
- (iv) 根據中油集團及中國石油的重組計劃，中國石油同意承擔應付吉化集團人民幣84,089之住房補貼費用，按國際財務報告準則，該金額在除去遞延稅項人民幣23,587後全數計入資本公積金。按中國會計準則，該應付款金額人民幣84,089在抵扣以往的住房補貼餘額人民幣75,681後，餘額人民幣8,408計入資本公積金內，因此按中國會計準則沒有住房補貼的攤銷。
- (v) 按照中國會計準則，土地使用權按評估值確認並按50年攤銷。由於新頒佈的國際會計準則40號《投資物業》重新闡述了國際會計準則17號《租賃》，本公司於2001年1月1日起，對土地使用權開始依照國際會計準則17號進行賬務處理。因此，本公司將土地使用權重分類為經營租賃，並以人民幣零元列示。因而在國際財務報告準則下，土地使用權在2001年以後沒有攤銷。
- (vi) 對上述(i)和(v)遞延稅的調整。

## 國際財務報告準則與美國公認會計準則之重大差異

(除特別標明外，計量單位為千元)

國際財務報告準則與美國公認會計準則在淨利潤和股東權益方面的重大差異列示如下：

### 淨利潤

		截至6月30日止6個月		
	附註	2004年 人民幣	2003年 人民幣	2004年 美金
按國際財務報告準則列表的淨利潤		<b>606,354</b>	242,843	<b>73,261</b>
為符合美國公認會計準則之調整：				
— 重組時及於1995年2月28日固定資產重估增值的折舊	(i)	<b>5,611</b>	5,611	<b>678</b>
— 沖回固定資產賬面價值的減記(扣除少數股東損益)及計提固定資產跌價損失準備的折舊	(i)	<b>(12,978)</b>	—	<b>(1,568)</b>
— 報廢已作賬面價值減記的固定資產所產生的損失差異	(i)	<b>(19,978)</b>	—	<b>(2,414)</b>
— 沖回由於匯兌收益資本化的差異而帶來的固定資產折舊	(ii)	<b>765</b>	765	<b>92</b>
按美國公認會計準則列表的淨利潤		<b>579,774</b>	249,219	<b>70,049</b>
每股基本及攤薄淨利潤		<b>人民幣0.16</b>	人民幣0.07	<b>美元0.02</b>

股東權益

	附註	2004年 6月30日 人民幣	2003年 12月31日 人民幣	2004年 6月30日 美金
按國際財務報告準則列表的股東權益		<b>3,116,910</b>	2,510,556	<b>376,589</b>
為符合美國公認會計準則之調整：				
— 重組時及於1995年2月28日固定資產評估增值	(i)	<b>(744,007)</b>	(744,007)	<b>(89,892)</b>
— 重組時固定資產評估增值帶來的遞延稅項影響	(i)	<b>235,941</b>	235,941	<b>28,507</b>
— 重組時及於1995年2月28日固定資產評估增值之折舊	(i)	<b>671,072</b>	665,461	<b>81,080</b>
— 沖回1995年2月28日固定資產重估增值帶來的遞延稅項負債	(i)	<b>9,580</b>	9,580	<b>1,157</b>
— 減少固定資產報廢損失	(i)	<b>11,532</b>	11,532	<b>1,393</b>
— 沖回固定資產賬面價值的減記(扣除少數股東權益)及計提固定資產跌價損失準備	(i)	<b>259,562</b>	279,540	<b>31,361</b>
— 沖回固定資產賬面價值的減記(扣除少數股東權益)及計提固定資產跌價損失準備的折舊	(i)	<b>(40,932)</b>	(27,954)	<b>(4,946)</b>
— 固定資產專項借款資本化利息的匯兌差異	(ii)	<b>(30,616)</b>	(30,616)	<b>(3,699)</b>
— 由於匯兌收益資本化的差異而帶來的固定資產折舊	(ii)	<b>11,482</b>	10,717	<b>1,387</b>
— 由於固定資產轉入吉聯公司帶來的收益	(iii)	<b>(65,320)</b>	(65,320)	<b>(7,892)</b>
— 稅項調整	(iv)	<b>(245,521)</b>	(245,521)	<b>(29,664)</b>
按美國公認會計準則列表的股東權益		<b>3,189,683</b>	2,609,909	<b>385,381</b>



## (i) 固定資產重估

1994年9月30日，根據相關中國法規，註冊於中國的一家獨立評估機構對吉化集團公司於重組時投入的固定資產進行了重估。重估帶來的固定資產增值人民幣714,974記入股本和資本公積，而不記入重估增值儲備。於2004年上半年度，重估增值部分產生的折舊為人民幣4,885(2003：人民幣4,885)，其中包括本公司於2002年12月購買吉聯公司(之前為本公司一合營企業)剩餘35%股權而於本期予以重分類的重估增值部分折舊人民幣3,815。按照美國公認會計準則，上述重估增值及相關折舊影響必須予以轉回。轉回的重估增值產生遞延稅項資產人民幣235,941(2003：人民幣235,941)並同時增加股東權益。

於1995年2月28日，為符合香港聯合交易所有限公司對上市公司的要求，本公司聘請了香港獨立評估師為本集團進行資產重估，由此產生增值人民幣29,033。但按中國會計準則其不被認為評估增值，因此未在本公司按中國會計準則編製的財務報告中反映。在國際財務報告準則因上述重估而產生了遞延負債人民幣9,580，相應減少重估增值。於2004年上半年度，重估增值部分產生折舊人民幣726(2003：人民幣726)。按照美國公認會計準則，上述重估增值及相關折舊和稅務影響應予轉回。

以前年度，已計入股本及資本公積的淨值為人民幣11,532的固定資產被關閉並計入損益表。為與美國公認會計準則保持一致，與該項資產關閉損失相關的影響已予以轉回。

於2002年12月31日，本公司的董事已對本集團的物業、廠房及機器設備的賬面價值與其估計公允價值進行比較。在此基礎上，若干資產的賬面價值被調減人民幣322,844。在國際財務報告準則下，扣除少數股東權益人民幣1,604，與該項比較相關的調整人民幣322,240，記入損益表。於2003年12月31日，由於與上述資產相關的未折現的現金流量低於其賬面價值人民幣42,700。為與美國公認會計準則保持一致，於2003年12月31日上述固定資產賬面價值的減記人民幣279,540(2002：322,240)已予以轉回。

2004年上半年度，本集團報廢部分固定資產。該部分固定資產因2002年12月31日的固定資產賬面價值減記調整而使其在國際財務報告準則下的賬面價值比在美國公認會計準則下的賬面價值低人民幣19,978。因此，為與美國公認會計準則保持一致，與該部分資產報廢相關的損失人民幣19,978在美國公認會計準則會計報表中被確認為額外損失。於2004年6月30日上述固定資產賬面價值的減記人民幣259,562(2003：279,540)已予以轉回，上述資產減記之2004年上半年度相關折舊人民幣12,978已計入損益表。

(ii) 外幣匯兌損失

按美國公認會計準則，外幣匯兌損失須在其發生時全數被列作當期的費用支出。

按照國際財務報告準則，本集團已在在建工程投產前的建設期內資本化了因不同利率所導致的有關借款的外匯換算差額。為與美國公認會計準則保持一致，該項已資本化的外幣換算差額以及相關的固定資產折舊已被轉回。

(iii) 轉入吉聯公司的固定資產

截至1994年12月31日止的期間，本公司將部分經重估的固定資產轉入吉聯公司（本公司於2002年12月購買了其剩餘35%的權益，之前其為本公司佔65%權益的一合營企業）。於1994年該固定資產轉讓時，本公司按佔其65%權益而享有了該部分固定資產重估增值人民幣121,309，並確認了吉聯公司的另一合營方擁有該重估增值35%部分所帶來的收益人民幣65,320。2004年上半年度，上述固定資產重估增值所產生的折舊為人民幣3,815（2003：人民幣3,815）。為與美國公認會計準則保持一致，該項重估增值、相關的折舊以及轉讓收益已被轉回。又因本公司於2002年12月購買了吉聯公司剩餘35%的權益並使其成為本公司的一部分，故於2003年起，上述轉回的重估增值相關的折舊已包括在本公司重組時及於1995年2月28日固定資產重估增值之折舊中。

(iv) 稅項調整

以上(i)遞延稅項資產是否能夠全數實現尚存在不確定性，故對其計提減值準備。

(v) 為方便讀者對照，以人民幣列示的金額已按中國人民銀行2004年6月30日公佈的基準匯價美金1.00元兌換人民幣8.2766元的兌換價折算成美元，這並非代表本報告中人民幣項目可以或可以按此匯價兌換成美元。

### 2004年6月30日未經審計資產減值準備明細表

(除特別註明外，金額單位為人民幣元)

項目	2004年1月1日		本期增加		因資產價值 回升轉回數		本期減少 其他原因轉 出數(註釋)		合計		2004年6月30日	
	合併	母公司	合併	母公司	合併	母公司	合併	母公司	合併	母公司	合併	母公司
一、 壞賬準備合計	940,414,318	940,410,761	22,533,124	21,870,323	-	-	-	-	-	-	962,947,442	962,281,084
其中：應收賬款	868,271,165	868,267,608	11,354,223	10,691,422	-	-	-	-	-	-	879,625,388	878,959,030
其他應收款	72,143,153	72,143,153	11,178,901	11,178,901	-	-	-	-	-	-	83,322,054	83,322,054
二、 短期投資跌價準備合計												
其中：股票投資												
債券投資												
三、 存貨跌價準備合計	178,752,836	178,752,836	80,739,580	80,739,580	(1,570,546)	(1,570,546)	(2,299,034)	(2,299,034)	(3,869,580)	(3,869,580)	255,622,836	255,622,836
其中：原材料	58,579,019	58,579,019	2,601,525	2,601,525	-	-	-	-	-	-	61,180,544	61,180,544
在產品	7,149,932	7,149,932	859,175	859,175	-	-	-	-	-	-	8,009,107	8,009,107
產成品	21,714,235	21,714,235	-	-	(1,570,546)	(1,570,546)	(2,299,034)	(2,299,034)	(3,869,580)	(3,869,580)	17,844,655	17,844,655
備品備件	90,362,644	90,362,644	74,478,657	74,478,657	-	-	-	-	-	-	164,841,301	164,841,301
低值易耗品 及包裝物	947,006	947,006	2,800,223	2,800,223	-	-	-	-	-	-	3,747,229	3,747,229
四、 長期投資減值準備合計												
其中：長期股權投資												
長期債權投資												
五、 固定資產減值準備合計	323,843,932	309,861,188	-	-	-	-	(37,627,841)	(37,627,841)	(37,627,841)	(37,627,841)	286,216,091	272,233,347
其中：房屋、建築物	58,153,374	57,553,374	-	-	-	-	(4,148,584)	(4,148,584)	(4,148,584)	(4,148,584)	54,004,790	53,404,790
專用設備	208,243,922	206,691,178	-	-	-	-	(29,213,927)	(29,213,927)	(29,213,927)	(29,213,927)	179,029,995	177,477,251
通用設備	52,908,460	44,378,460	-	-	-	-	(4,263,754)	(4,263,754)	(4,263,754)	(4,263,754)	48,644,706	40,114,706
運輸工具	4,538,176	1,238,176	-	-	-	-	(1,576)	(1,576)	(1,576)	(1,576)	4,536,600	1,236,600
六、 無形資產減值準備	-	-	6,698,195	6,698,195	-	-	-	-	-	-	6,698,195	6,698,195
其中：非專利技術	-	-	6,698,195	6,698,195	-	-	-	-	-	-	6,698,195	6,698,195
土地使用權	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
七、 在建工程減值準備	-	-	19,814,260	19,814,260	-	-	-	-	-	-	19,814,260	19,814,260
八、 委託貸款減值準備												

註釋：2004年上半年度因其他原因轉出減少的存貨跌價準備系因相關存貨於本期已出售或使用而相應轉銷。

1. 載有本公司董事長親筆簽名的2004年半年度報告文本；
2. 載有本公司法定代表人、主管會計工作負責人、會計機構負責人簽名並蓋章的按中國會計準則和國際財務報告準則編製的未經審計2004年半年度財務報表；
3. 報告期內在中國證監會指定報刊上公開披露過的所有公司文件的正本及公告原稿；
4. 本公司章程；
5. 在香港披露的半年度報告文本。

查閱地址：

中國吉林省吉林市龍潭區龍潭大街9號

吉林化學工業股份有限公司董事會秘書室

電話：(86432) 3903651

傳真：(86432) 3028126

註：本報告分別以中英文兩種文字編製，在對兩種文本的理解發生歧義時，以中文文本為準。